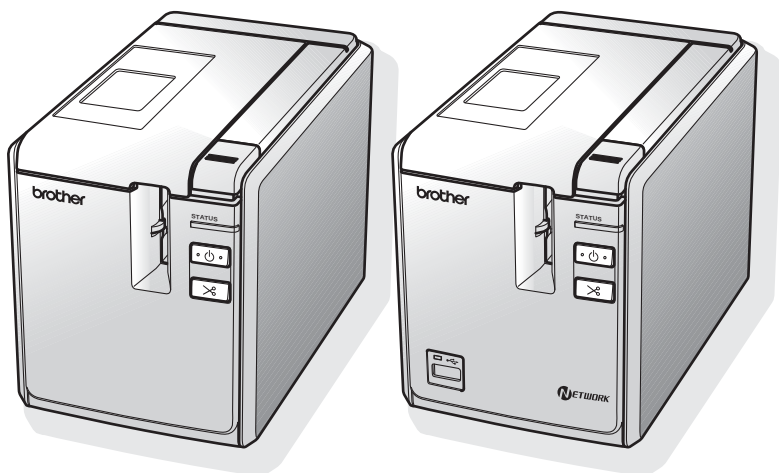


P-touch

9700PC/9800PCN

Használati útmutató



Ha problémája merül fel a termék használata során, látogassa meg
weboldalunkat: <http://solutions.brother.com/>

Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta a PT-9700PC/PT-9800PCN készüléket.

A PT-9700PC/PT-9800PCN készülék (a továbbiakban „nyomtató”) egy olyan címkenyomtató, amely számítógéphez csatlakoztatva lehetővé teszi egyedi címkék egyszerű nyomtatását. A nyomtatóhoz csatlakoztatott vonalkód olvasóval egyszerűen nyomtathat címkéket és vonalkódokat a megfelelő vonalkód beolvasásával.

Ez az útmutató különböző óvintézkedéseket és alapvető eljárásokat ír le a nyomtató használatához. A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és tartsa könnyen hozzáférhető helyen, utólagos megtekintés céljából.

Mi, a BROTHER INDUSTRIES, LTD.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japán

kijelentjük, hogy ez a termék és a hálózati adapter megfelel az Európai Közösség vonatkozó irányelveiben és előírásaiban szereplő alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat weboldalunkról tölthető le.

Látogassa meg a <http://solutions.brother.com>

→ válasszon régiót (pl. Europe)

→ válasszon országot

→ válassza ki a modellt

→ válassza a „Kézikönyvek”

→ válassza a Megfelelőségi nyilatkozat lehetőségeket (* válasszon nyelvet, ha szükséges).



Nemzetközi ENERGY STAR® Megfelelési Nyilatkozat

A nemzetközi ENERGY STAR® program célja, hogy elősegítse az energiahatékony irodai berendezések fejlesztését és népszerűsítését.

ENERGY STAR® partnerként a Brother Industries, Ltd. meghatározta, hogy ez a termék energiahatékonsági szempontból megfelel az ENERGY STAR® irányelveknek.

Összeállítási és publikációs közlemény

Ez a legfrissebb, termékleírásokat és műszaki adatokat tartalmazó kézikönyv a Brother Industries, Ltd. felügyelete alatt készült és került publikálásra.

A jelen útmutató tartalma és a termékek műszaki adatai előzetes bejelentés nélkül is változhatnak.

Amennyiben a PT-9700PC/9800PCN szoftvernek új verziója kerül kiadásra, az útmutató nem tartalmazza az új változat frissített szolgáltatásokat. Ezért a tényleges szoftver és az útmutató tartalma eltérhet.

A Brother fenntartja magának a jogot, hogy bejelentés nélkül módosítsa a kézikönyvben foglalt műszaki adatokat és anyagokat, és nem vállal felelősséget az olyan (akár közvetett) károkért, amelyek a bemutatott anyagokba vetett bizalom miatt - beleértve, de nem kizárólag a kiadvánnyal kapcsolatos nyomdai és egyéb hibákat - következnek be.

Az útmutatóban található ábrákon megjelenő képernyők a használt operációs rendszertől és nyomtatótól függően eltérőek lehetnek.

© 2013 Brother Industries, Ltd.

Védjegyek és szerzői jogi nyilatkozat

A Brother logó a Brother Industries, Ltd. bejegyzett védjegye.

A Brother a Brother Industries, Ltd. bejegyzett védjegye.

© 2013 Brother Industries, Ltd. Minden jog fenntartva.

A Microsoft, a Windows Vista, a Windows Server és a Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.

Az Apple, Macintosh és Mac OS az Apple Inc., bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.

A QR Code A DENSO WAVE INCORPORATED védjegye Japánban és más országokban. QR Code Generating Program © 2008 DENSO WAVE INCORPORATED.

BarStar Pro Encode Library (DataMatrix, MaxiCode, PDF417, RSS) © 2007 AINIX Corporation. Minden jog fenntartva.

A jelen dokumentumban felhasznált egyéb szoftverek és termékek nevei az őket kifejlesztő vállalatok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.



Mindazon cégek, amelyek szoftvereinek nevei szerepelnek az útmutatóban, rendelkeznek a tulajdonukban levő programhoz tartozó Szoftverlicenc-szerződéssel.

A Brother termékeken, kapcsolódó dokumentumokon és egyéb anyagokon feltűnő Minden más itt említett márkanév és vállalatnév a vonatkozó vállalatok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.









Biztonsági óvintézkedések

Az anyagi kár és sérülések megelőzése érdekében a fontos megjegyzéseket különböző szimbólumok jelzik.

A szimbólumok és jelentésük a következő:

 FIGYELMEZTETÉS	Tájékoztatás az esetleges balesetek és sérülések megelőzési módjáról.
 VIGYÁZAT	Tájékoztatás a nyomtató károsodásának és a személyi sérülések megelőzése érdekében követendő eljárásokról.











Az útmutatóban használt szimbólumok a következők:

	Művelet NEM megengedett.		NE szerelje szét a terméket.
	NE fröccsenjen víz a termékre, és NE merítse a terméket vízbe.		NE érintse meg a termék egy adott részét.
	Kötelező művelet.		Kihúzás az elektromos csatlakozóaljzatból.
	Biztonsági figyelmeztetés.		Felhívja a figyelmet az elektromos áramütés veszélyére.

FIGYELMEZTETÉS

AC adapter

Tartsa be az óvintézkedéseket a tűz, áramütés, anyagi kár, meghibásodás és sérülések elkerülése érdekében.

-  Csak a kifejezetten a nyomtatóhoz való adaptert (AD9100ES), adapterzsinórt, tápkábelt és USB-kábelt használjon. Ennek figyelmen kívül hagyása balesetet vagy sérülést okozhat. A Brother nem vállal felelősséget olyan károkért vagy személyi sérülésekért, amelyeket a nem megfelelő típusú adapter (AD9100ES), adapterzsinór, tápkábel vagy USB-kábel használata okozott.
-  Ne csatlakoztassa a készülékhez mellékelt adaptert (AD9100ES), adapterzsinórt, tápkábelt és USB-kábelt más termékhez.
-  Elektromos vihar esetén húzza ki azonnal a hálózati kábelt, és fejezze be a nyomtató használatát. Kis mértékben, de fennáll a villámlás okozta áramütés veszélye.
-  Ne érjen az adapterhez vagy csatlakozóhoz nedves kézzel.
-  Az adaptert ne használja magas páratartalmú helyeken, például fürdőszobában.
-  Ne használjon sérült adapterzsinórt vagy tápkábelt.
-  Ne terhelje túl az elektromos csatlakozóaljzatot.
-  Az adapterre, tápkábelre vagy a csatlakozódugóra ne tegyen nehéz tárgyat illetve ne okozzon azokon sérülést, és ne módosítsa őket. Erővel ne hajlítsa meg vagy ne húzza a kábeleket.
-  Ne ejtse le vagy üsse meg az adaptert és kímélje az erős fizikai behatásoktól.
-  Bizonyosodjon meg arról, hogy a csatlakozó szorosan illeszkedik-e a fali aljzatba. Ne használjon olyan csatlakozóaljzatot, mely laza.

FIGYELMEZTETÉS

Nyomtató

Tartsa be az óvintézkedéseket a tűz, áramütés, üzemzavar, anyagi kár, meghibásodás és/vagy sérülések elkerülése érdekében.



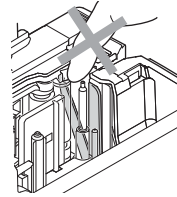
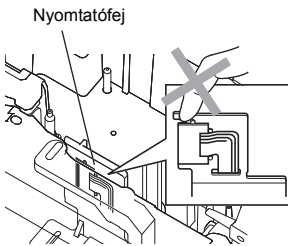
Ne tegye ki a nyomtató nedvességnek.



Ne érintse meg a vágóeszköz pengéjét.



Ne érintse meg a nyomtatófej körüli fémkatrészeket. A nyomtatófej használat közben felforrósodik, és használat után is forró marad. Ne érintse meg közvetlenül kézzel.



Ne használja a nyomtatót, ha idegen tárgy van benne. Ha víz, fémtárgy vagy idegen tárgy jut a készülékbe, húzza ki az adaptert, és vegye fel a kapcsolatot a készülék beszerzési helyével, vagy a hivatalos helyi szervizközponttal.



Ne szerelje szét a nyomtatót. A nyomtató vizsgálata, beállítása és javítása céljából vegye fel a kapcsolatot a nyomtató beszerzési helyével, vagy a hivatalos helyi szervizközponttal.



A készülék műanyag zacskókba van csomagolva. A fulladásveszély elkerülése érdekében kérjük, tartsa távol ezeket a zacskókat a gyermekektől.



Ha a használat vagy tárolás során rendellenes szagot, meleget, elszíneződést, deformációt vagy bármely szokatlan dolgot tapasztal, akkor azonnal húzza ki az adaptert.



Ne ejtse le vagy üsse meg a nyomtatót, mert az megsérülhet.

VIGYÁZAT

Szalagvágó egység

A nyomtató károsodásának és a személyi sérülések megelőzése érdekében tartsa be az itt felsorolt óvintézkedéseket.



Ne nyissa ki a szalagrekesz fedelét a vágóegység működtetése közben.



Ne fejtse ki erőteljes nyomást a vágóeszközzre.

AC adapter



Húzza ki az adaptert a hálózati csatlakozóaljzatból ha a nyomtatót hosszabb ideig nem használja.



A csatlakozódugónál fogva húzza ki a kábelt a csatlakozóaljzatból.

Nyomtató

A nyomtató károsodásának és a személyi sérülések megelőzése érdekében tartsa be az itt felsorolt óvintézkedéseket.



Helyezze a nyomtatót sík, stabil felületre, például íróasztalra.



Ne helyezzen nehéz tárgyakat a nyomtató tetejére.



Ne hagyja a nyomtatót gyermekek közelében, ha a nyitott szalagtartó rekesz fedele nyitva van.

Általános óvintézkedések

- Televíziókészülék és rádió közelében a nyomtató hibásan működhet. Ne használja a nyomtatót elektromágneses zavart okozó készülék közelében.
- A nyomtatót ne használja más módon és más célra, mint ahogy az a jelen útmutatóban le van írva. Ilyen esetben baleset történhet vagy károsodhat a készülék.
- Ne tegyen idegen tárgyat a szalagkiadó nyílásába vagy az adapter csatlakozójába, soros portba, vagy LAN portba (csak PT-9800PCN), stb.
- Ne érintse meg ujjaival a nyomtatófejet. A nyomtatófej tisztítása során használja az opcionális nyomtatófej tisztító kazettát (TZe-CL6), a nyomtató öntisztító funkcióját, vagy puha rongyot (pl. vattapamacsot) (→ 47. o.).
- Ne tisztítsa a nyomtatót alkohollal vagy más szerves oldószerral. Csak puha, száraz rongyot használjon.
- A nyomtatót ne tegye ki közvetlen napsütésnek vagy esőnek, ne tegye fűtőtestek vagy más forró készülékek közelébe, bármely különösen magas vagy alacsony hőmérsékletű helyre (például műszerfalra vagy autója hátsó ablakába), valamint magas páratartalmú vagy poros helyre. Szabványos működési hőmérséklettartomány: 10 - 35 °C.
- Ne hagyjon hosszabb ideig gumból vagy műanyagból készített tárgyakat a nyomtatón, mert a burkolat elszíneződhet.
- A környezeti körülményektől és alkalmazott beállításoktól függően egyes karakterek vagy szimbólumok nehezen olvashatók lehetnek.
- A készülékhez Brother TZe vagy Brother HGe szalagot használjon.
- Ne húzza vagy erőltesse a kazettában levő szalagot. Ellenkező esetben a szalagkazetta vagy nyomtató megrongálódhat.
- Ne próbáljon üres szalagkazettával vagy szalagkazetta nélkül címkét nyomtatni. Ez károsíthatja a nyomtatófejet.
- Ne próbálja meg nyomtatás vagy adagolás közben elvágni a szalagot, mert az megsértheti a szalagot.
- Ne karcolja meg a CD-ROM-ot. Ne helyezze a CD-ROM-ot nagyon meleg vagy hideg helyekre. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a CD-ROM-ra, és azt ne hajlítsa meg.
- A CD-ROM-on található szoftver a nyomtatóhoz történő használatra lett kifejlesztve, és több számítógépre telepíthető.
- A nyomtató használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében.
- A helytől, anyagtól és környezeti feltételektől függően a címke leválhat vagy eltávolíthatatlanná válhat, elszíneződhet vagy elszínezhet más tárgyakat. Mielőtt elhelyezi a címkét, ellenőrizze a környezeti feltételeket és az anyagot.
- Ne tegye ki a szalagkazettákat közvetlen napfénynek, magas hőmérséklet, magas páratartalomnak vagy pornak. A szalagkazettákat tárolja hűvös, sötét helyen. A szalagkazettákat a csomagolás felnyitását követően rövid időn belül használja fel.
- Az olaj- vagy vízalapú tintával végzett jelölések még a föléjük ragasztott címén keresztül is láthatók maradnak. Elrejtésükhöz használjon két egymás fölötti címkét, vagy sötét színű címkét.
- A Brother Co., Ltd. nem vállal felelősséget az itt felsorolt óvintézkedések be nem tartásából eredő károkért.

Tartalomjegyzék

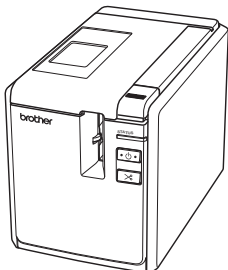
A nyomtató kicsomagolása	7
Általános leírás	8
LED jelzőfények	9
Előkészületek a nyomtató használatához	11
A nyomtató csatlakoztatása	12
Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz	12
Csatlakoztatás a számítógéphez	13
Az interfészkábelek használata	14
A szalagkazetta behelyezése	15
Jóváhagyott szalagok	15
A szalagkazetta behelyezése	15
Szoftver telepítése a PT-9700PC készülékhez	16
Microsoft® Windows® használata esetén	16
Mac OS® használata esetén	18
Szoftver telepítése a PT-9800PCN készülékhez	20
Microsoft® Windows® használata esetén	20
Mac OS® használata esetén	25
A szoftver eltávolítása	32
Microsoft® Windows® használata esetén	32
Mac OS® használata esetén	34
Speciális funkciók	35
Nyomtatás nagyobb sebességgel vagy nagyobb felbontásban	35
Elosztott nyomtatás	36
BTP (Vonalkódos sablonnyomtatás) funkció	38
A P-touch Editor Lite LAN használata (csak PT-9800PCN és Windows®)	43
Nyomtatóbeállítások kinyomtatása	45
Soros interfész beállítások (csak Windows®)	46
Átviteli sebesség beállítása a számítógépen	46
Átviteli sebesség beállítása a nyomtaton	46
Karbantartás	47
Hibaelhárítás	48
Kérdések és válaszok	48
Termék műszaki adatai	51
Melléklet	52
Általános eljárás a BTP (Vonalkódos sablonnyomtatási) funkció használatához	52
Vonalkódok listája a beállítások megadásához	53
Kellékek	56
Tárgymutató	61

A nyomtató kicsomagolása

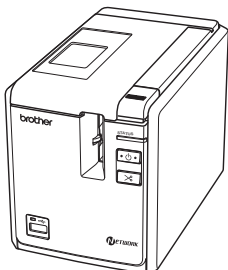
Nyissa ki a dobozt, és ellenőrizze, hogy a készülék csomagolása tartalmazza-e következőket:
Ha bármelyik elem hiányzik vagy sérült, vegye fel a kapcsolatot Brother márkakereskedőjével vagy a Brother vevőszolgálatával.

■ PT-9700PC/PT-9800PCN

Nyomtató (PT-9700PC)

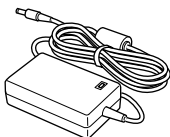


Nyomtató (PT-9800PCN)



■ Adapter (adapterzsinórral)

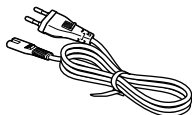
A hálózati kábelhez kell csatlakoztatni.



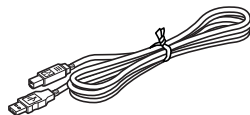
■ Tápkábel

Csatlakoztassa az adapterhez és egy elektromos csatlakozóaljzathoz (220 - 240 V váltakozó áram).

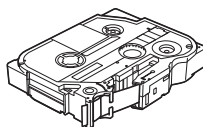
(Az hálózati csatlakozóaljzat kialakítása országonként eltérő lehet.)



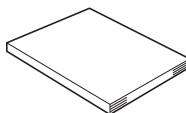
■ USB kábel



■ Szalagkazetta



■ Használati útmutató



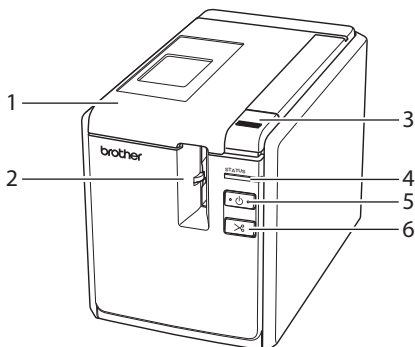
■ CD-ROM



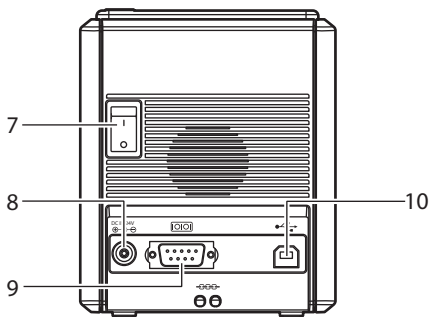
■ Szalagkatalógus

Általános leírás

■ PT-9700PC

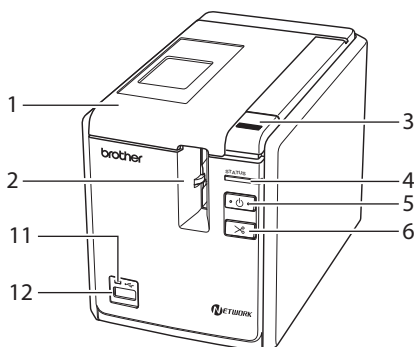


Előlnézet

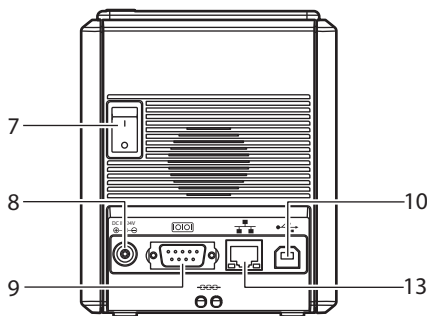


Hátulnézet

■ PT-9800PCN



Előlnézet



Hátulnézet

1. Szalagrekesz fedele
2. Címkekiadó nyílás
3. Fedél kioldó gomb
4. Állapotjelző fény (Status)
5. Bekapcsológomb (jelzőfényrel)
6. Adagolás/Vágás gomb
7. Főkapcsoló
8. Adapter csatlakozóaljzat

9. Soros (RS-232C) port
10. USB csatlakozó
11. LED jelzőfény a közvetlen USB interfészen (csak PT-9800PCN)
12. USB közvetlen interfész vonalkód olvasó csatlakoztatásához (csak PT-9800PCN)
13. LAN hálózati (10/100BASE-TX vezetékes Ethernet) csatlakozó (csak PT-9800PCN)

Megjegyzés

- Ha nyitva hagyja a szalagrekesz fedelét, beporosodhat a nyomtatófej. Mindig csukja be a fedelet.

LED jelzőfények

A nyomtató állapotát a nyomtatón vagy a közvetlen interfészen (csak PT-9800PCN) található LED jelzőfények mutatják.

■ LED jelzőfények a nyomtatón

Jelzőfény állapota		Üzemállapot	Megoldás
Bekapcsológomb jelzőfény (zöld)	Állapotjelző fény (Status) (vörös)		
Világít	Nem világít	Nyomtató üzemkész	—
Villog	Nem világít	Adatok fogadása	—
Villog	Világít	Adatfogadás közben 1) Nincs szalagkazetta. 2) Nyitva van a szalagrekesz fedele. 3) Nem kompatibilis szalagkazetta.	1) Helyezze be a szalagkazettát és csukja be a szalagrekesz fedelét. 2) Csukja be a fedelet. 3) Helyezze be a megfelelő szalagkazettát és csukja be a szalagrekesz fedelét.
Világít	Világít	Nyomtató készenléti állapotában 1) Nincs szalagkazetta. 2) Nyitva van a szalagrekesz fedele. 3) Nem kompatibilis szalagkazetta.	1) Helyezze be a szalagkazettát és csukja be a szalagrekesz fedelét. 2) Csukja be a fedelet. 3) Helyezze be a megfelelő szalagkazettát és csukja be a szalagrekesz fedelét.
Világít	Villog	Nyomtatás közben 1) Nincs szalagkazetta. 2) Nyitva van a szalagrekesz fedele. 3) Nem megfelelő szalagkazetta. 4) Nem kompatibilis szalagkazetta.	1) Helyezze be a szalagkazettát és csukja be a szalagrekesz fedelét. 2) Csukja be a fedelet. 3) Módosítsa a szoftver beállításait, vagy helyezzen be megfelelő szalagkazettát. 4) Helyezze be a megfelelő szalagkazettát és csukja be a szalagrekesz fedelét.
		Üres szalagkazetta	Helyezzen be szalagot tartalmazó szalagkazettát, majd csukja be a szalagrekesz fedelét.
		Átviteli hiba	Nyomja meg a nyomtató előlapján található bekapcsológombot.

Jelzőfény állapota		Üzemállapot	Megoldás
Bekapcsológomb jelzőfény (zöld)	Állapotjelző fény (Status) (vörös)		
Világít	Gyorsan villog	Vágóeszköz hiba	Ellenőrizze, hogy a szalag nincs-e elakadva a nyomtatóban. Szükség esetén kapcsolja ki- majd be a nyomtatót a bekapcsológombbal. Ha az Állapotjelző fény (Status) továbbra is villog, vegye fel a kapcsolatot Brother márkakereskedőjével vagy a Brother vevőszolgálatl.
		Görgőtartó hiba	
		Nyomtatófej túlmelegedés hiba	
Világít	Nagyon gyorsan villog	EEPROM hiba	Kapcsolja ki- majd be a nyomtatót a bekapcsológombbal. Ha az Állapotjelző fény (Status) továbbra is villog, vegye fel a kapcsolatot Brother márkakereskedőjével vagy a Brother vevőszolgálatl.
		Áramköri kártya hiba	
Nem világít	Világít	Inicializálás	—

■ LED jelzőfény a közvetlen USB interfészen (csak PT-9800PCN)

Jelzőfény állapota		Üzemállapot	Megoldás
Szín	Üzemállapot		
—	Nem világít	USB eszköz nincs csatlakoztatva	—
Zöld	Világít	USB eszköz csatlakoztatva	—
Vörös	Villog	HUB csatlakoztatva	Csatlakoztassa le az USB készüléket.
	Gyorsan villog	Nem kompatibilis USB eszköz csatlakoztatva	Csatlakoztassa le az USB készüléket.
		Puffer megtelt hiba a közvetlen USB interfészen	A vonalkód olvasó által küldött adatokat a nyomtató mentette. Ne használja a vonalkód olvasót vonalkódok egymás utáni beolvasására, és ne használja a vonalkód olvasót egyszerre több interfésszel.
	Nagyon gyorsan villog	Túláram	Csatlakoztassa le az USB készüléket és kapcsolja ki- majd be a nyomtatót a bekapcsológombbal.

Előkészületek a nyomtató használatához

Mielőtt címkéket készítené a nyomtatóval, végre kell hajtania a következő előkészületeket.

Megjegyzés

- A csatlakoztatási eljárások a számítógépen futó operációs rendszertől függően eltérőek lehetnek. Ez attól függően változhat, hogy USB-kapcsolatot, soros csatlakozást vagy hálózati kapcsolatot (csak PT-9800 PCN) használ. A nyomtató adott típusú számítógéphez csatlakoztatásával kapcsolatban lásd: „Csatlakoztatás a számítógéphez” (→ 13. o.).

A nyomtató csatlakoztatása

Csatlakoztassa a nyomtatót az áramforráshoz majd a számítógéphez, és helyezzen be egy szalagkazettát. Részletekért lásd: „A nyomtató csatlakoztatása” (→ 12. o.) és „A szalagkazetta behelyezése” (→ 15. o.).

A szoftver telepítése

A nyomtató számítógéppel történő használatához telepítenie kell a nyomtató-illesztőprogramot. A P-touch Editor címketervező szoftvert is telepítenie kell. A szoftver telepítésével kapcsolatban lásd: „Szoftver telepítése a PT-9700PC készülékhez” (→ 16. o.) vagy „Szoftver telepítése a PT-9800PCN készülékhez” (→ 20. o.).

Címkék létrehozása

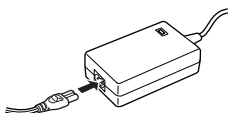
A nyomtató beállítása után kezdheti meg a címkék létrehozását. A címkék tervezésével és létrehozásával kapcsolatban lásd a „Szoftver használati útmutatót” (PDF). A szolgáltatások részletes leírásával kapcsolatban a szoftver P-touch Editor Help menüjének használatával tekintheti meg a Súlyót.

A nyomtató csatlakoztatása

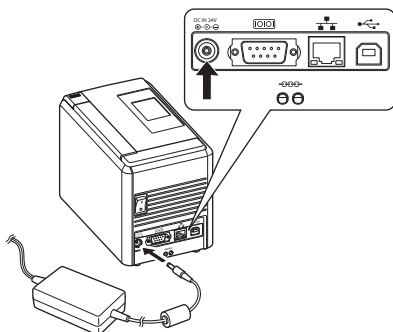
Csatlakoztassa a nyomtatót az áramforráshoz majd a számítógéphez.

Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz

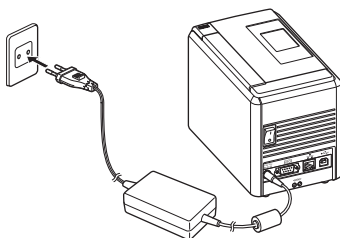
- 1** Csatlakoztassa a csomagban található hálózati kábelt az adapterhez.



- 2** Csatlakoztassa az adapter csatlakozóját a nyomtató hátulján található adapter csatlakozóaljzathoz.



- 3** Csatlakoztassa a hálózati kábelt egy elektromos csatlakozóaljzathoz. (220 - 240 V váltakozó áram).

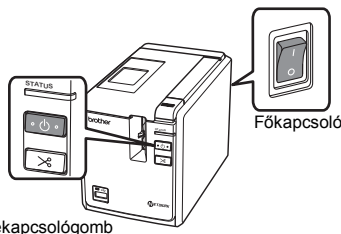


- 4** A nyomtató bekapcsolása

A nyomtató hátulján található főkapcsolóval kapcsolja be a nyomtatót, majd nyomja meg a bekapcsológombot a nyomtató előlapján.

A nyomtató kikapcsolása

Nyomja le és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a nyomtató előlapján, és ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a nyomtató.



Megjegyzés

- Mielőtt eltávolítaná az adaptert vagy kikapcsolná a főkapcsolót, először mindig kapcsolja ki a nyomtatót az előlapon található bekapcsológombbal.
- A nyomtató használata után húzza ki a hálózati kábelt az elektromos csatlakozóaljzathoz és az adaptert a nyomtatóból, és tegye el őket jól látható helyre.
- Az adapter kihúzásakor mindig a csatlakozót fogja meg. Ne az adapternél vagy a hálózati kábelnél fogja húzza. Ellenkező esetben a vezetékben található drót megszakadhat.
- A nyomtatóhoz csak a készülékhez adott adaptert használja. Ennek figyelmen kívül hagyása balesetet okozhat.

Csatlakoztatás a számítógéphez

Az interfészkábelek segítségével csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez. Az USB porthoz, soros (RS-232C) porthoz és hálózati LAN (10/100BASE-TX vezetékes Ethernet) csatlakozóhoz különböző interfészkábelek tartoznak.

	Operációs rendszer	Alapbeállítás		Soros csatlakozó (csak ESC/P és P-touch sablon)
		USB csatlakozó	LAN csatlakozó	
PT-9700PC	Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7	Igen	Nem	Igen
	Mac OS® X 10.3.9 - 10.6			Nem
PT-9800PCN	Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7/Windows Server® 2003/Windows Server® 2008/2008 R2	Igen	Igen	Igen
	Mac OS® X 10.3.9 - 10.6			Nem

Az interfészkábelek használata

A soros (RS-232C) kábel és hálózati (Ethernet) kábel nem szabványos tartozék. Használja az adott interfész típusának megfelelő kábelt.

Megjegyzés

- USB esetén a csomagban található USB-interfészkábel használata javasolt az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó határértékek teljesítése érdekében.
- Soros és hálózati interfészek esetén árnyékolt interfészkábelt kell használni az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó határértékek teljesítése érdekében.
- A Brother Industries, Ltd. által nem kifejezetten jóváhagyott változtatások és módosítások jelentősen befolyásolhatják a teljesítményt és a nyomtatási minőséget, és az így okozott meghibásodásra a korlátozott garancia nem terjed ki.

■ USB kábel

Használja a készülékhez adott interfészkábelt.

■ Soros (RS-232C) kábel (csak Windows®)

A nyomtatóval használható soros kábelek (RS-232C kábelek) érintkezőkiosztása az alábbi ábrán látható. A kábeleket elektronikai szaküzletben vásárolhatja meg. Ne használjon 1,8 méternél hosszabb interfészkábelt.

Brother nyomtató felőli oldal

(D-Sub anyacsatlakozó, #4-40 (UNC))

Számítógép felőli oldal

(D-Sub9P anyagcsatlakozó)

Jel megnevezése	Érintkező száma	Érintkezőkiosztás	Érintkező száma	Jel megnevezése
DCD	1		1	DCD
RXD	2		2	RXD
TXD	3		3	TXD
DTR	4		4	DTR
GND	5		5	GND
DSR	6		6	DSR
RTS	7		7	RTS
CTS	8		8	CTS
RI	9		9	RI

Megjegyzés

- A készülék RS-232C soros csatlakozója nem minősül kifestőáramú áramforrásnak.
- A soros interfész beállításaival kapcsolatban lásd a fejezetet: „Soros interfész beállítások (csak Windows®)” (→ 46. o.).

■ Hálózati kábel (csak PT-9800PCN)

A 10BASE-T vagy 100BASE-TX Fast Ethernet hálózathoz 5-ös kategóriájú (vagy nagyobb), sodrott huzalpáros patch kábelt használjon.

Megjegyzés

- Ne csatlakoztassa ezt a terméket olyan LAN csatlakozáshoz, amely túlfeszültség veszélyének van kitéve.

A szalagkazetta behelyezése

Ez a fejezet sorolja a nyomtatóval használható szalagok típusát, és írja le a szalagkazetták telepítéséhez szükséges eljárásokat.

Jóváhagyott szalagok

Itt található a nyomtatóval használható szalagtípusok felsorolása. A szalagok részletes leírásához lásd: „Kellékek” (→ 56. o.).

■ TZe szalagok

- ☐ Szabványos laminált szalag
- ☐ Szabványos nem laminált szalag
- ☐ Erős ragasztószalag - laminált
- ☐ Rugalmas azonosítószalag - laminált
- ☐ Vasalható szövetszalag - nem laminált
- ☐ Biztonsági szalag - laminált
- ☐ Stencilszalag - nem laminált

■ HGe szalagok

A HGe szalagok jobb nyomtatási sebesség és nyomtatási felbontás három különböző kombinációját teszik lehetővé.

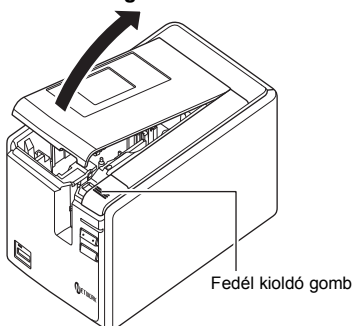
A nagysebességű nyomtatással kapcsolatban lásd: „Nyomtatás nagyobb sebességgel vagy nagyobb felbontásban” (→ 35. o.).

A szalagkazetta behelyezése

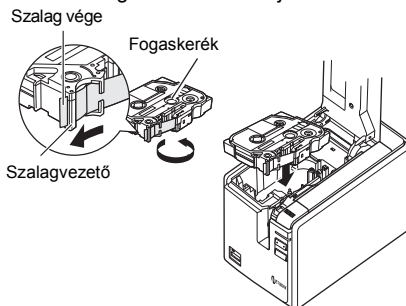
Ez a fejezet írja le a szalagkazetta behelyezésére szolgáló eljárást.

1 Nyomja le és tartsa nyomva a nyomtató előlapján található bekapcsológombot, amíg a Power jelzőfény el nem alszik.

2 Nyomja le a kioldó gombot, és nyissa ki a szalagrekesz fedelét.



3 Helyezze be a szalagkazettát. Ügyeljen arra, hogy a szalag vége a szalagvezető alá kerüljön.



- Ha a tintaszalag laza, akkor az ujjával tekerje a kazettán lévő nyíl irányába a fogaskereket.

4 Csukja be a szalagrekesz fedelét, majd nyomja meg a nyomtató előlapján található bekapcsológombot.

5 A Adagolás/Vágás gomb lenyomásával feszítse meg a szalagot.

Megjegyzés

- A szalagkazettát csak akkor tudja kivenni, ha a nyomtató görgőszerkezete ki van oldva. A nyomtató előlapján található bekapcsológomb lenyomására, illetve ha címkenyomtatás után 10 percig nem végez semmilyen műveletet, a mechanizmus automatikusan kiold.

Szoftver telepítése a PT-9700PC készülékhez

A szoftver telepítésének módja a számítógép operációs rendszerétől függ. A telepítési eljárás előzetes értesítés nélkül változhat.

Microsoft® Windows® esetén lásd: „Microsoft® Windows® használata esetén” (→ 16. o.).

Macintosh® esetén lásd: „Mac OS® használata esetén” (→ 18. o.).

Megjegyzés

- Ha a „PT-9700PC” modelleket fogja használni, a nyomtatási nehézségek elkerülése érdekében a P-touch Editor vagy b-PAC SDK következő verzióit kell telepítenie:
[P-touch Editor] 5.0.101 vagy későbbi verzió (a CD-n található).
[b-PAC SDK] 3.0.010 vagy későbbi verzió (a Brother Solutions Center weboldalról tölthető le).
- A szoftverrel kapcsolatos részletes információkért lásd a „Szoftver használati útmutatót” (PDF).
- A „Szoftver használati útmutatót” (PDF) a „Start” - „Minden program (Programok)” - „Brother P-touch” - „Manuals” - „PT-9700PC” - „Szoftver használati útmutató” menüpontban találja.

Microsoft® Windows® használata esetén

Ez a fejezet tartalmazza a P-touch Editor 5.0, a nyomtató illesztőprogram és a Szoftver használati útmutató (PDF) telepítését.

Megjegyzés

- Ne csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez addig, amíg erre nem kérjük.
- A szoftver telepítéséhez rendszergazdai jogosultságokkal rendelkező felhasználónak kell lennie.
- Kapcsolja be a nyomtatót a főkapcsolóval és a bekapcsológombbal.

A következő példák Windows Vista® operációs rendszer használatát feltételezik.

1 Indítsa el a számítógépet, és helyezze be a CD-ROM-ot a CD-ROM meghajtóba.

Megjegyzés

- Ha a lemez nem indul el automatikusan nyissa meg a CD-ROM mappáját, és kattintson duplán a „Setup.exe” fájlra.

2 Kattintson a [Normál Telepítés] menüelemre.

Telepített összetevők:

☐ Normál Telepítés

P-touch Editor 5.0, a nyomtató illesztőprogram és a Szoftver használati útmutató (PDF).

☐ Egyedi Telepítés

A P-touch Editor 5.0, a nyomtató illesztőprogram és a Szoftver használati útmutató (PDF) külön-külön telepíthető.

☐ Használati útmutató kijelzőre

Szoftver használati útmutató (PDF).
(PDF olvasó szoftver szükséges.)

☐ Adobe Reader letöltése

Hivatkozás megjelenítése az Adobe® Reader® letöltési oldalára.



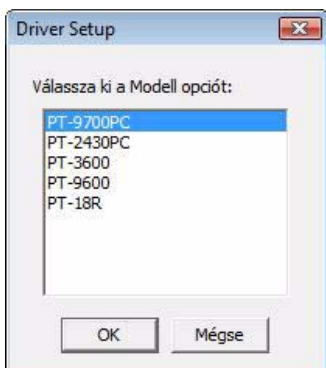
3 Olvassa el a licencszerződést, és kattintson a [Igen] lehetőségre ha elfogadja a használati feltételeket. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- 4** Pipálja ki a telepítendő Add-In bővítések melletti jelölőnégyzetet, és kattintson a [Tovább] gombra. Az Add-In bővítés szolgáltatással az ebben a lépésben kiválasztott alkalmazásokból vehet át szöveget a címkeelrendezésekbe.

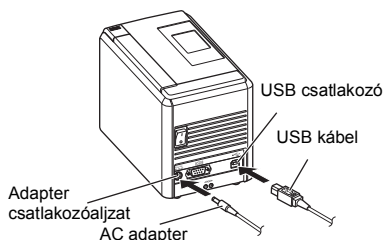
Megjegyzés

- Bizonyosodjon meg róla, hogy bezárta az összes Microsoft® Office alkalmazást.

- 5** Válassza ki a kívánt modellt, majd kattintson az [OK] gombra. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat az illesztőprogram telepítéséhez.



- 6** Amikor a program erre kéri, csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez az USB-kábelt használatával, majd kapcsolja be a nyomtatót.



- 7** A nyomtató felismerése után automatikusan telepítésre kerül az illesztőprogram.

- 8** Ha a program a nyomtató online regisztrációjára kéri, válasszon ki egy regisztrációs módszert, majd kattintson a [Tovább] gombra. Ha a készüléket online szeretné regisztrálni, az internetböngésző egy új ablakban indul el. Kövesse az utasításokat a nyomtató regisztrációjához.

- 9** Ha megjelenik az opcionális eszközök letöltésére vonatkozó képernyőn, végezze el a kiválasztást, majd kattintson a [Tovább] gombra.

- Ha az „Igen, az oldal megjelenítése” lehetőséget választja ki, a telepítés befejezése előtt megjelenik a Brother Solutions Center weboldal (javasolt). Válassza ki a régiót (pl. Europe), az országot, majd az adott készülék és a letöltés típusát.
- Ha a „Nem, ne jelenítse meg az oldalt” lehetőséget választja, a telepítés folytatódik.

Megjegyzés

- Ha az opcionális eszközöket később szeretné letölteni, azokat a következő weboldalon találja:
<http://solutions.brother.com/>
Válassza ki a régiót (pl. Europe), az országot, majd az adott készülék és a letöltés típusát.

- 10** Kattintson [Befejezés] gombra. A szoftver telepítése befejeződött. Ha a program erre kéri, indítsa újra a számítógépet.

- 11** Indítsa el a szoftvert. Kattintson a „Start” - „Minden program (Programok)” - „Brother P-touch” - „P-touch Editor 5.0” menüpontra a P-touch Editor 5.0 szerkesztő indításához.

Mac OS® használata esetén

Ez a fejezet tartalmazza a P-touch Editor 5.0 és a nyomtató illesztőprogram telepítését.

Megjegyzés

- Ne csatlakoztassa a nyomtatót a Macintosh® számítógéphez a P-touch Editor 5.0 telepítésének befejezéséig.
- A szoftver telepítéséhez rendszergazdai jogosultságokkal rendelkező felhasználónak kell lennie.
- Kapcsolja be a nyomtatót a főkapcsolóval és a bekapcsológombbal.

Az alábbi példák Mac OS® X 10.5.7. rendszer használatát feltételezik.

- 1** Indítsa el a Macintosh® számítógépet, és helyezze be a CD-ROM-ot a CD-ROM meghajtóba.

Kattintson duplán a „PT_Series” (CD-ROM) ikonra.



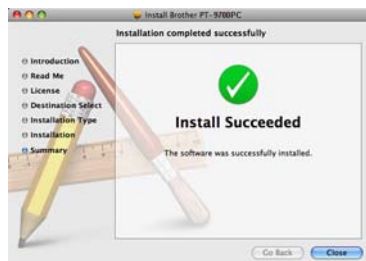
PT_Series

- 2** Kattintson duplán a [Brother PT-9700PC Driver.pkg] fájlra a [Mac OS X] mappában. Elindul az illesztőprogram telepítője. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



Brother PT-9700PC Driver.pkg

- 3** A telepítés befejezése után, amikor az alább látható képernyő megjelenik, kattintson a [Close] (Bezár) gombra. A nyomtató illesztőprogram telepítése befejeződött. Ezután telepítse a P-touch Editor 5.0 programot.



- 4** Kattintson duplán a „P-touch Editor 5.0 Installer.mpkg” ikonra.

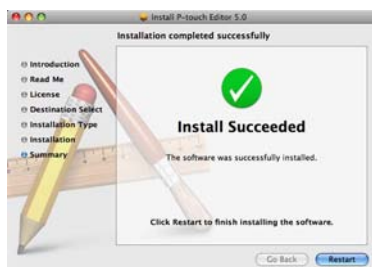
Elindul a P-touch Editor 5.0 Installer telepítő. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



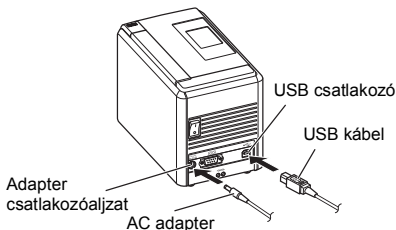
P-touch Editor 5.0 Installer.mpkg

- 5** A telepítés befejezésekor, amikor megjelenik a „Click Restart to finish installing the software.” (Kattintson az Újraindítás gombra a szoftver telepítésének befejezéséhez.) üzenet, kattintson a [Restart] (Újraindítás) gombra.

A Macintosh® számítógép újraindul. A szoftver telepítése befejeződött.



- 6** A Macintosh® számítógép újraindítása után csatlakoztassa a nyomtatót a Macintosh® számítógéphez az USB-kábel használatával, majd kapcsolja be a nyomtatót.



Megjegyzés

- Ha a készüléket USB elosztón keresztül csatlakoztatta a Macintosh® számítógéphez, kapcsolódási hiba léphet fel. Ebben az esetben a készüléket közvetlenül a Macintosh® számítógép USB csatlakozójához csatlakoztassa.


- 7** **Mac OS® X 10.3.9 - 10.4.x**
Kattintson duplán arra a meghajtóra, ahová a Mac OS® X rendszert telepítette, és kattintson a következő lehetőségekre: „Applications” (Alkalmazások) - „Utilities” (Segédalkalmazások) - „Printer Setup Utility” (Nyomtatóbeállító segédprogram).

Mac OS® X 10.5.x - 10.6

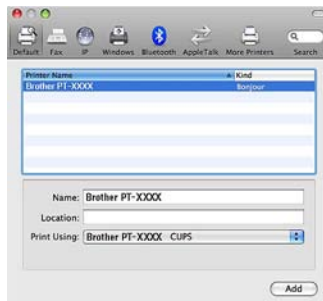
Kattintson a következő lehetőségekre: Apple menu (Apple menü) - „System Preferences” (Rendszerbeállítások), majd „Print & Fax” (Nyomtató és fax).

- 8** **Mac OS® X 10.3.9 - 10.4.x**
Kattintson az [Add] (Hozzáadás) gombra, és válassza az USB lehetőséget a képernyő tetején. Válassza ki a listából a „Brother PT-9700PC” lehetőséget, majd kattintson ismét az [Add] (Hozzáadás) gombra a nyomtató hozzáadásához a „Printer List” felsoroláshoz (Nyomtatólistához).

Mac OS® X 10.5.x - 10.6

Válassza ki a listából a „Brother PT-9700PC” lehetőséget, majd kattintson az [Add] (Hozzáadás)/ gombra a nyomtató hozzáadásához a „Printer List” (Nyomtatólista)/„Print & Fax” (Nyomtató és fax) felsoroláshoz.

- 9** Amikor ismét a „Printer List” (Nyomtatólista)/„Print & Fax” (Nyomtató és fax) képernyő jelenik meg, ellenőrizze hogy megtörtént-e a „PT-9700PC/Brother PT-9700PC” hozzáadása, és zárja be a „Printer List” (Nyomtatólista)/„Print & Fax” (Nyomtató és fax) képernyőt. Most már megkezdheti a nyomtató használatát.



Szoftver telepítése a PT-9800PCN készülékhez

A szoftver telepítésének módja a számítógép operációs rendszerétől függ. A telepítési eljárás előzetes értesítés nélkül változhat.

Microsoft® Windows® esetén lásd: „Microsoft® Windows® használata esetén” (→ 20. o.).

Macintosh® esetén lásd: „Mac OS® használata esetén” (→ 25. o.).

Megjegyzés

- Ha a „PT-9800PCN” modelleket fogja használni, a nyomtatási nehézségek elkerülése érdekében a P-touch Editor vagy b-PAC SDK következő verzióit kell telepítenie:
[P-touch Editor] 5.0.101 vagy későbbi verzió (a CD-n található).
[b-PAC SDK] 3.0.010 vagy későbbi verzió (a Brother Solutions Center weboldalról tölthető le).
- A szoftverrel kapcsolatos részletes információkért lásd a „Szoftver használati útmutatót” (PDF).
- A hálózattal kapcsolatos részletes információkért lásd a „Hálózati használati útmutatót” (PDF).
- A Szoftver használati útmutatót vagy Hálózati használati útmutatót (PDF) a „Start” - „Minden program (Programok)” - „Brother P-touch” - „Manuals” - „PT-9800PCN” - „Szoftver használati útmutató” vagy „Hálózati használati útmutató menüpontban találja”.

Microsoft® Windows® használata esetén

Ez a fejezet tartalmazza a P-touch Editor 5.0, a nyomtató-illesztőprogram, a szoftver használati útmutató (PDF) és a hálózati használati útmutató (PDF) telepítését.

Megjegyzés

- USB interfészkábel használata esetén ne csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez addig, amíg erre nem kérjük.
- A szoftver telepítéséhez rendszergazdai jogosultságokkal rendelkező felhasználónak kell lennie.
- Kapcsolja be a nyomtatót a főkapcsolóval és a bekapcsológombbal.

A következő példák Windows Vista® operációs rendszer használatát feltételezik.

1 Indítsa el a számítógépet, és helyezze be a CD-ROM-ot a CD-ROM meghajtóba.

Megjegyzés

- Ha a lemez nem indul el automatikusan nyissa meg a CD-ROM mappáját, és kattintson duplán a „Setup.exe” fájlra.

2 Kattintson a [Normál Telepítés] menüelemre.

Telepített összetevők:

☐ Normál Telepítés

P-touch Editor 5.0, a nyomtató-illesztőprogram, a Szoftver használati útmutató (PDF) és a Hálózati használati útmutató (PDF).

☐ Egyedi Telepítés

A P-touch Editor 5.0, a nyomtató-illesztőprogram, a Szoftver használati útmutató (PDF), a Hálózati használati útmutató (PDF), és a P-touch Editor Lite LAN külön-külön telepíthető.

☐ Segédprogram telepítése

BRAdmin Light
A BRAdmin Light telepítésével kapcsolatban lásd: 24. oldal.

☐ Használati útmutató

Szoftver használati útmutató (PDF), és Hálózati használati útmutató (PDF), és hivatkozás az Adobe® Reader® letöltési oldalára.



- 3** Olvassa el a licencszerződést, és kattintson a [Igen] lehetőségre ha elfogadja a használati feltételeket. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- 4** Pipálja ki a telepítendő Add-In bővítmések melletti jelölőnégyzetet, és kattintson a [Tovább] gombra. Az Add-In bővítés szolgáltatással az ebben a lépésben kiválasztott alkalmazásokból vehet át szöveget a címkeelrendezésekbe.

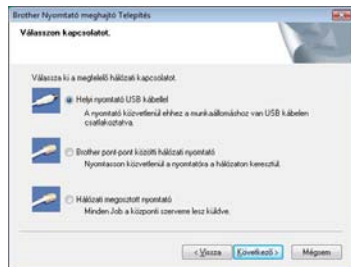
Megjegyzés

- Bizonyosodjon meg róla, hogy bezárta az összes Microsoft® Office alkalmazást.

- 5** Ezután válassza ki a kapcsolódási típust, majd kattintson a [Következő] gombra.

Csatlakozási mód:

- ☐ **Helyi nyomtató USB kábellel**
Lásd: „USB-interfészkábel használata esetén” (→ 22. o.).
- ☐ **Brother pont-pont közötti hálózati nyomtató**
Ellenőrizze, hogy a nyomtató LAN kábele megfelelően van-e csatlakoztatva.
Lásd: „Hálózati interfészkábel használata esetén” (→ 22. o.).
- ☐ **Hálózati megosztott nyomtató**
Ellenőrizze, hogy a nyomtató LAN kábele megfelelően van-e csatlakoztatva.
Lásd: „Hálózaton megosztott nyomtató használata esetén” (→ 23. o.).



Megjegyzés

- USB interfészkábel használata esetén ne csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez addig, amíg erre nem kérjük.

■ USB-interfészskábel használata esetén

- 6** Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ha megjelenik ez a képernyő, ellenőrizze, hogy a nyomtató be van-e kapcsolva. Csatlakoztassa az USB interfészkábelét a számítógéphez, majd csatlakoztassa azt a nyomtatóhoz.



- 7** Ha a program a nyomtató online regisztrációjára kéri, válasszon ki egy regisztrációs módszert, majd kattintson a [Tovább] gombra. Ha a készüléket online szeretné regisztrálni, az internetböngésző egy új ablakban indul el. Kövesse az utasításokat a nyomtató regisztrációjához.

- 8** Ha megjelenik az opcionális eszközök letöltésére vonatkozó képernyőn, végezze el a kiválasztást, majd kattintson a [Tovább] gombra.

- Ha az „Igen, az oldal megjelenítése” lehetőséget választja ki, a telepítés befejezése előtt megjelenik a Brother Solutions Center weboldal (javasolt). Válassza ki a régiót (pl. Europe), az országot, majd az adott készülék és a letöltés típusát.
- Ha a „Nem, ne jelenítse meg az oldalt” lehetőséget választja, a telepítés folytatódik.

Megjegyzés

- Ha az opcionális eszközöket később szeretné letölteni, azokat a következő weboldalon találja:
<http://solutions.brother.com/>
Válassza ki a régiót (pl. Europe), az országot, majd az adott készülék és a letöltés típusát.

- 9** Kattintson [Befejezés] gombra. A szoftver telepítése befejeződött. Ha a program erre kéri, indítsa újra a számítógépet.

- 10** Indítsa el a szoftvert. Kattintson a „Start” - „Minden program (Programok)” - „Brother P-touch” - „P-touch Editor 5.0” menüpontra a P-touch Editor 5.0 szerkesztő indításához.

■ Hálózati interfészkábel használata esetén

- 6** Válassza a „Eszközök keresése a hálózaton és kiválasztás a felfedezett eszközök listájából (ajánlott).” lehetőséget. Ezenkívül megadhatja a nyomtató IP-címét vagy állomásnevét is. Kattintson a [Tovább] gombra. A nyomtató IP-címét és állomásnevét a nyomtató beállítások oldalának kinyomtatásával tudhatja meg. Részletekért lásd: „Nyomtatóbeállítások kinyomtatása” (→ 45. o.).

- 7** Válassza ki a nyomtatót. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- 8** Ha a program a nyomtató online regisztrációjára kéri, válasszon ki egy regisztrációs módszert, majd kattintson a [Tovább] gombra. Ha a készüléket online szeretné regisztrálni, az internetböngésző egy új ablakban indul el. Kövesse az utasításokat a nyomtató regisztrációjához.

- 9** Ha megjelenik az opcionális eszközök letöltésére vonatkozó képernyőn, végezze el a kiválasztást, majd kattintson a [Tovább] gombra.
- Ha az „Igen, az oldal megjelenítése” lehetőséget választja ki, a telepítés befejezése előtt megjelenik a Brother Solutions Center weboldal (javasolt). Válassza ki a régiót (pl. Europe), az országot, majd az adott készülék és a letöltés típusát.
 - Ha a „Nem, ne jelenítse meg az oldalt” lehetőséget választja, a telepítés folytatódik.

Megjegyzés

- Ha az opcionális eszközöket később szeretné letölteni, azokat a következő weboldalon találja:
<http://solutions.brother.com/>
Válassza ki a régiót (pl. Europe), az országot, majd az adott készülék és a letöltés típusát.

- 10** **Kattintson [Befejezés] gombra.**
A szoftver telepítése befejeződött.
Ha a program erre kéri, indítsa újra a számítógépet.

- 11** **Indítsa el a szoftvert.**
Kattintson a „Start” - „Minden program (Programok)” - „Brother P-touch” - „P-touch Editor 5.0” menüpontra a P-touch Editor 5.0 szerkesztő indításához.

■ Hálózaton megosztott nyomtató használata esetén

- 6** **Válassza ki a nyomtatási sort, majd kattintson az [OK] gombra.**
Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Megjegyzés

- Ha nem ismeri a nyomtató elérési útját vagy nevét a hálózaton, vegye fel a kapcsolatot a rendszergazdával.

- 7** **Ha a program a nyomtató online regisztrációjára kéri, válasszon ki egy regisztrációs módszert, majd kattintson a [Tovább] gombra.**
Ha a készüléket online szeretné regisztrálni, az internetböngésző egy új ablakban indul el. Kövesse az utasításokat a nyomtató regisztrációjához.

- 8** **Ha megjelenik az opcionális eszközök letöltésére vonatkozó képernyőn, végezze el a kiválasztást, majd kattintson a [Tovább] gombra.**

- Ha az „Igen, az oldal megjelenítése” lehetőséget választja ki, a telepítés befejezése előtt megjelenik a Brother Solutions Center weboldal (javasolt). Válassza ki a régiót (pl. Europe), az országot, majd az adott készülék és a letöltés típusát.
- Ha a „Nem, ne jelenítse meg az oldalt” lehetőséget választja, a telepítés folytatódik.

Megjegyzés

- Ha az opcionális eszközöket később szeretné letölteni, azokat a következő weboldalon találja:
<http://solutions.brother.com/>
Válassza ki a régiót (pl. Europe), az országot, majd az adott készülék és a letöltés típusát.

- 9** **Kattintson [Befejezés] gombra.**
A szoftver telepítése befejeződött.
Ha a program erre kéri, indítsa újra a számítógépet.

- 10** **Indítsa el a szoftvert.**
Kattintson a „Start” - „Minden program (Programok)” - „Brother P-touch” - „P-touch Editor 5.0” menüpontra a P-touch Editor 5.0 szerkesztő indításához.

■ A BRAdmin Light konfigurációs segédalkalmazás telepítése

A BRAdmin Light egy segédalkalmazás a hálózathoz csatlakoztatott Brother készülékek alapbeállításához. A szoftver ezen kívül képes megkeresni a hálózaton lévő Brother termékeket, megtekinteni azok státuszát, és konfigurálni az alapvető hálózati beállításokat, mint például az IP-címet. A BRAdmin Light szoftverrel kapcsolatos további információkat illetően látogasson el a <http://solutions.brother.com> címre.

Megjegyzés

- Amennyiben fejlettebb nyomtatókezelésre van szüksége, használja a legújabb Brother BRAdmin Professional segédalkalmazást, amely letölthető a következő címen: <http://solutions.brother.com/>
- Ha személyes tűzfal szoftver használ, (pl. Windows Tűzfal), a BRAdmin Light nem biztos, hogy fel fogja ismerni a még nem konfigurált eszközt. Ebben az esetben kapcsolja ki a személyes tűzfal szoftvert, majd próbálja meg ismét elindítani a BRAdmin Light alkalmazást. A nem konfigurált eszköz címének beállítása után indítsa el újra a személyes tűzfal szoftvert.

- 1 Kattintson az [Segédprogram telepítése] menüelemre. Ez a képernyő megegyezik azzal, amelyiket a CD-ROM behelyezésekor lát.



- 2 Kattintson a [BRAdmin Light] menüelemre, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

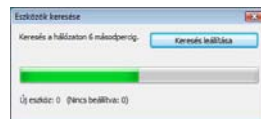


Ha a számítógépen a Windows Tűzfal fut, megjelenik a „Hozzá szeretné adni ezt az alkalmazást a kivételek listájához?” üzenet. Ellenőrizze a számítógépet, és válassza a [Igen] vagy [Nem] lehetőséget.



- Az IP-cím, az alhálózati maszk és a gateway beállítása a BRAdmin Light segítségével

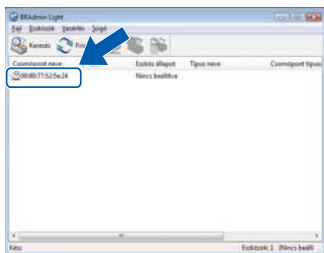
- 1 Kattintson a „Start” - „Minden program (Programok)” - „Brother” - „BRAdmin Light” menüpontra. A BRAdmin Light ezután automatikusan rákeres az új készülékekre.



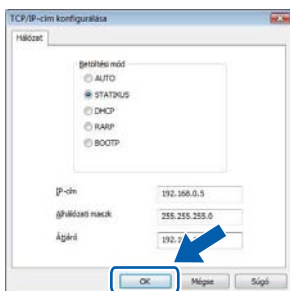
Megjegyzés

- Ha a hálózaton van egy DHCP/BOOTP/RARP szerver, akkor a következő műveleteket nem kell elvégeznie, mert a nyomtatószerver automatikusan lekéri az IP-címet.

- 2** Kattintson duplán a még nem konfigurált készülékre. Az alapértelmezett jelszó az „access”.



- 3** Válassza ki a STATIKUS lehetőséget a Betöltési mód opciónál. Töltse ki az IP-cím, Alhálózati maszk és Átjáró mezőket, majd kattintson az [OK] gombra.



- 4** A nyomtató elmenti a címmel kapcsolatos információkat.

Mac OS® használata esetén

Ez a fejezet tartalmazza a P-touch Editor 5.0 és a nyomtató illesztőprogram telepítését.

Megjegyzés

- Ne csatlakoztassa a nyomtatót a Macintosh® számítógéphez a P-touch Editor 5.0 telepítésének befejezéséig.
- A szoftver telepítéséhez rendszergazdai jogosultságokkal rendelkező felhasználónak kell lennie.
- Kapcsolja be a nyomtatót a főkapcsolóval és a bekapcsológombbal.

A fejezetben látható képek a Mac OS® X 10.5.7-ből származnak.

- 1** Indítsa el a Macintosh® számítógépet, és helyezze be a CD-ROM-ot a CD-ROM meghajtóba.
Kattintson duplán a „PT_Series” (CD-ROM) ikonra.



- 2** Kattintson duplán a „Brother PT-9800PCN Driver.pkg” fájlra a „Mac OS X” mappában. Elindul az illesztőprogram telepítője. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



- 3** A telepítés befejezése után, amikor az alább látható képernyő megjelenik, kattintson a [Close] (Bezár) gombra. A nyomtató illesztőprogram telepítése befejeződött. Ezután telepítse a P-touch Editor 5.0 programot.

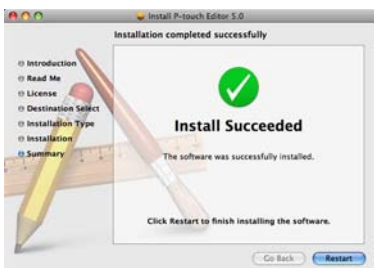


- 4** Kattintson duplán a „P-touch Editor 5.0 Installer.mpkg” ikonra. Elindul a P-touch Editor 5.0 Installer telepítő. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

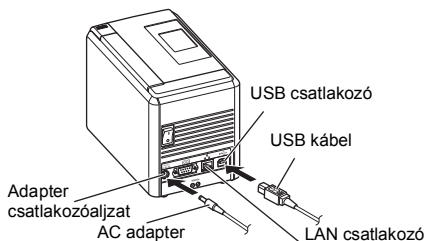


- 5** A telepítés befejezésekor, amikor megjelenik a „Click Restart to finish installing the software.” (Kattintson az Újraindítás gombra a szoftver telepítésének befejezéséhez.) üzenet, kattintson a [Restart] (Újraindítás) gombra.

A Macintosh® számítógép újraindul. A szoftver telepítése befejeződött.



- 6** A számítógép újraindítása után csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez az USB/LAN-kábel használatával, majd kapcsolja be a nyomtatót.




Megjegyzés

- Ha a készüléket USB elosztón keresztül csatlakoztatta a Macintosh® számítógéphez, kapcsolódási hiba léphet fel. Ebben az esetben a készüléket közvetlenül a Macintosh® számítógép USB csatlakozójához csatlakoztassa.

- 7** Mac OS® X 10.3.9 - 10.4.x

Kattintson duplán arra a meghajtóra, ahová a Mac OS® X rendszert telepítette, és kattintson a következő lehetőségekre: „Applications” (Alkalmazások) - „Utilities” (Segédalkalmazások) - „Printer Setup Utility” (Nyomtatóbeállító segédprogram).

Mac OS® X 10.5.x - 10.6

Kattintson a következő lehetőségekre: Apple menu (Apple menü) - „System Preferences” (Rendszerbeállítások), majd „Print & Fax” (Nyomtató és fax). Ezután kattintson a  gombra a nyomtató hozzáadásához.

8 Válassza ki a kapcsolódási típust.

□ Helyi nyomtató USB-kábellel

Lásd: „USB- interfészkábel használata esetén” (→ 27. o.).

□ Hálózati megosztott nyomtató (Egyszerű hálózati konfiguráció)

Ellenőrizze, hogy a nyomtató LAN kábele megfelelően van-e csatlakoztatva.

Lásd: „Hálózati interfészkábel használata esetén (Egyszerű hálózati konfiguráció)” (→ 28. o.).

□ Hálózati megosztott nyomtató (Kézi hálózati konfiguráció)

Ellenőrizze, hogy a nyomtató LAN kábele megfelelően van-e csatlakoztatva.

Lásd: „Hálózati interfészkábel használata esetén (Kézi hálózati konfiguráció)” (→ 29. o.).

■ USB- interfészkábel használata esetén

9 Mac OS® X 10.3.9

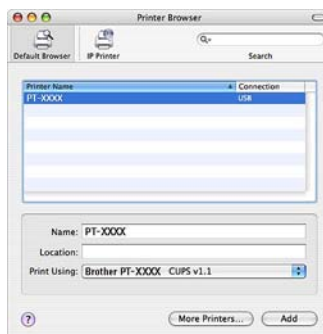
Kattintson az [Add] (Hozzáadás) gombra, és válassza az „USB” lehetőséget a képernyő tetején.

Válassza ki a listából a „PT-9800PCN” lehetőséget, majd kattintson ismét az [Add] (Hozzáadás) gombra a nyomtató hozzáadásához a „Printer Setup Utility” (Nyomtatóbeállító segédprogram) programhoz.

Mac OS® X 10.4.x - 10.6

Kattintson az [Add] (Hozzáadás) (+) gombra.

Válassza ki a listából a „PT-9800PCN/ Brother PT-9800PCN” lehetőséget, majd kattintson az [Add] (Hozzáadás) gombra a nyomtató hozzáadásához a „Printer Setup Utility” (Nyomtatóbeállító segédprogram)/ „Print & Fax” (Nyomtató és Fax) programhoz.



Megjegyzés

- Mac OS® X 10.4.x esetén kattintson az [Add] (Hozzáadás) gombra, és a nyomtatót a BRPTUSB kapcsolattal adja hozzá a rendszerhez. (Ebben az esetben nyomtatási hiba előfordulása esetén hibaüzenet párbeszédablak jelenik meg.) Állítsa be a kívánt nyomtatónevet.

10 Amikor ismét a „Printer List” (Nyomtatólista)/„Print & Fax” (Nyomtató és fax) képernyő jelenik meg, ellenőrizze hogy megtörtént-e a „PT-9800PCN/Brother PT-9800PCN” hozzáadása, és zárja be a „Printer List” (Nyomtatólista)/„Print & Fax” (Nyomtató és fax) képernyőt.

Most már megkezdheti a nyomtató használatát.

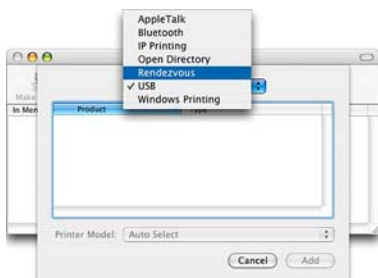
Megjegyzés

- A szoftverrel kapcsolatos további információkért lásd a P-touch Editor Súgót.

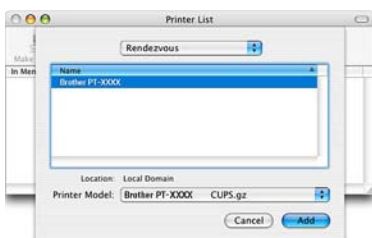
■ Hálózati interfészkábel használata esetén (Egyszerű hálózati konfiguráció)

9 Kattintson az [Add] (Hozzáadás) gombra.

10 Mac OS® X 10.3.9
Az alábbiak szerint válasszon.



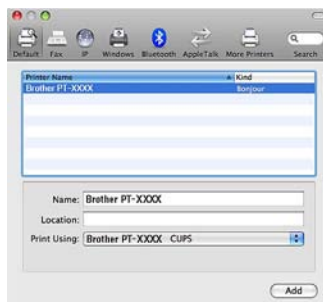
11 Válassza ki a listából a „Brother PT-9800PCN” lehetőséget, majd kattintson ismét az [Add] (Hozzáadás) gombra a nyomtató hozzáadásához a „Printer List” (Nyomtatólista)/ „Print & Fax” (Nyomtató és fax) felsoroláshoz.



Mac OS® X 10.3.9



Mac OS® X 10.4.x



Mac OS® X 10.5.x - 10.6

12 Amikor ismét a „Printer List” (Nyomtatólista)/„Print & Fax” (Nyomtató és fax) képernyő jelenik meg, ellenőrizze hogy megtörtént-e a „Brother PT-9800PCN” hozzáadása, és zárja be a „Printer List” (Nyomtatólista)/ „Print & Fax” (Nyomtató és fax) képernyőt.
Most már megkezdheti a nyomtató használatát.

Megjegyzés

- A szoftverrel kapcsolatos további információkért lásd a P-touch Editor Súgót.

■ Hálózati interfészkábel használata esetén (Kézi hálózati konfiguráció)

9 Mac OS® X 10.3.9

Kattintson az [Add] (Hozzáadás) gombra, és válassza az IP Printing (IP-nyomtatás) lehetőséget a képernyő tetején.

Adja meg a nyomtató IP-címét a Printer Address (Nyomtató címe) mezőbe.

Válassza ki a listából a „PT-9800PCN” lehetőséget, majd kattintson ismét az [Add] (Hozzáadás) gombra a nyomtató hozzáadásához a „Printer Setup Utility” (Nyomtatóbeállító segédprogram) programhoz.

Mac OS® X 10.4.x - 10.6

Kattintson az [Add] (Hozzáadás) gombra, és válassza az IP Printer (IP-nyomtató)/IP lehetőséget a képernyő tetején.

Adja meg a nyomtató IP-címét az Address (Nyomtató címe) mezőbe. Válassza

ki a listából a „Brother PT-9800PCN” lehetőséget, majd kattintson ismét az

[Add] (Hozzáadás) gombra a nyomtató hozzáadásához a „Printer Setup Utility”

(Nyomtatóbeállító segédprogram) programhoz.



Megjegyzés

- A nyomtatási sor nevének megadásakor használja a BRNxxxxxxxxxxx értéket (ahol az xxxxxxxxxxxx jelöli az Ethernet címet).

- 10 Amikor ismét a Printer List (Nyomtatólista)/Print & Fax (Nyomtató és fax) képernyő jelenik meg, ellenőrizze hogy megtörtént-e a „Brother PT-9800PCN” hozzáadása, és zárja be a Printer List (Nyomtatólista)/Print & Fax (Nyomtató és fax) képernyőt.

Most már megkezdheti a nyomtató használatát.

Megjegyzés

- A szoftverrel kapcsolatos további információkért lásd a P-touch Editor Súgót.

■ A BRAdmin Light konfigurációs segédalkalmazás telepítése

A BRAdmin Light egy segédalkalmazás a hálózathoz csatlakoztatott Brother készülékek alapbeállításához. A szoftver ezen kívül képes megkeresni a hálózaton lévő Brother termékeket, megtekinteni azok státuszát, és konfigurálni az alapvető hálózati beállításokat, mint például az IP-címet. A BRAdmin Light szoftverrel kapcsolatos további információkat illetően látogasson el a <http://solutions.brother.com/> címre.

Megjegyzés

- Ha személyes tűzfal szoftver használ, (pl. Windows Tűzfal), a BRAdmin Light nem biztos, hogy fel fogja ismerni a még nem konfigurált eszközt. Ebben az esetben kapcsolja ki a személyes tűzfal szoftvert, majd próbálja meg ismét elindítani a BRAdmin Light alkalmazást. A címmel kapcsolatos információk beállítása után indítsa el újra a személyes tűzfal szoftvert.

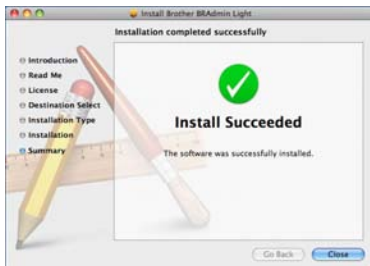
1 Kattintson duplán a „BRAdmin Light.pkg” fájlra a „Mac OS X” mappában.

Elindul a BRAdmin Light telepítő. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



BRAdmin Light.pkg

- ## 2
- Ha befejeződött a telepítés, és a „The software was successfully installed.” (A szoftver telepítése sikeresen befejeződött.) üzenet jelenik meg, kattintson a [Close] (Bezár) gombra. A BRAdmin Light telepítése befejeződött.



■ Az IP-cím, az alhálózati maszk és a gateway beállítása a BRAdmin Light segítségével

- 1 Kattintson a [Library] (Rendszerekönyvtár) - [Printers] - [Brother] - [P-touch Utilities] - [BRAdmin Light.jar] fájlra.
A BRAdmin Light ezután automatikusan rákértes az új készülékekre.

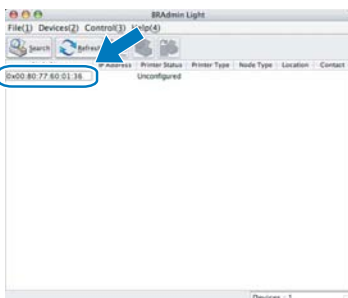


BRAdmin Light.jar

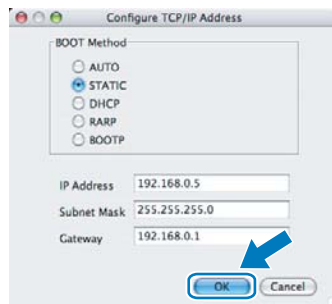
Megjegyzés

- Ha a hálózaton van egy DHCP/BOOTP/ RARP szerver, akkor a következő műveleteket nem kell elvégeznie, mert a nyomtatószervert automatikusan lekéri az IP-címet.

- 2 Kattintson duplán a még nem konfigurált készülékre.
Az alapértelmezett jelszó az „access”.



- 3 Válassza ki a „STATIC” (Statikus) lehetőséget a „BOOT Method” (Betöltési mód) opciónál. Töltse ki az IP Address (IP-cím), Subnet Mask (Alhálózati maszk) és Gateway (Átjáró) mezőket, majd kattintson az [OK] gombra.



- 4 A nyomtató elmenti a címmel kapcsolatos információkat.

A szoftver eltávolítása

Ez a fejezet írja le a szoftver és a nyomtató-illesztőprogram eltávolítását. A következő lépésekben többször hivatkozunk az PT-XXXX karaktersorra. Az „XXXX” részt helyettesítse be nyomtatója nevével.

Microsoft® Windows® esetén lásd: „Microsoft® Windows® használata esetén” (→ 32. o.).

Macintosh® esetén lásd: „Mac OS® használata esetén” (→ 34. o.).

Microsoft® Windows® használata esetén

■ A P-touch Editor eltávolítása

- 1 Windows® XP**
Kattintson a „Vezérlőpult”, „Programok hozzáadása vagy eltávolítása” ikonjára. Megjelenik a „Programok hozzáadása vagy eltávolítása” ablak.

Windows Vista®/Windows® 7

A „Vezérlőpult” lehetőségei közül válassza a „Programok” ikont, majd nyissa meg a „Programok és szolgáltatások” alkalmazást. Megjelenik a „Programok módosítása vagy eltávolítása” ablak.

- 2 Windows® XP**
Válassza a „Brother P-touch Editor 5.0” lehetőséget, és kattintson az [Eltávolítás] gombra.

Windows Vista®/Windows® 7

Válassza a „Brother P-touch Editor 5.0” lehetőséget, és kattintson az [Eltávolítás] gombra.

Amikor megjelenik a „Felhasználói fiókok felügyelete képernyő”, kattintson a [Folytatás] gombra. Ha a számítógép jelszót kér, adja meg a jelszót, majd kattintson az [OK] gombra.

- 3 Kattintson az [OK] gombra.**
Miután a szoftvert eltávolította a számítógépről, a „Karbantartás befejeződött” párbeszédablak jelenik meg. Kattintson [Befejezés] gombra.

- 4 Zárja be a „Programok hozzáadása vagy eltávolítása” (XP)/„Programok és szolgáltatások” (Windows Vista®/Windows® 7) ablakot.**
A P-touch Editor eltávolítása befejeződött.

Megjegyzés

- A Szoftver használati útmutató (PDF) és a Hálózati használati útmutató (PDF) (csak PT-9800PCN esetén) dokumentumokat is ugyanezzel az eljárással lehet eltávolítani.

■ A nyomtató-illesztőprogram eltávolítása

1 Kapcsolja ki a nyomtatót.

2 Windows® XP

A „Vezérlőpult” lehetőségei közül nyissa meg a „Nyomtatók és faxok” ablakot.

Windows Vista®

A „Vezérlőpult” ablakban a „Hardver és hang” lehetőségre kattintva válassza ki a „Nyomtatók” elemet.

Windows® 7

Kattintson a  gombra, majd válassza az [Eszközök és nyomtatók] lehetőséget.

Megjegyzés

- Részletekért lásd a Windows® Sútót.

3 Windows® XP

Válassza a „Brother PT-XXXX” lehetőséget, majd kattintson a „Fájl” - „Törölés” gombra, vagy kattintson jobb egérgombbal az ikonra, majd a [Töröl] gombra.

Windows Vista®/Windows® 7

Válassza a „Brother PT-XXXX” lehetőséget, majd kattintson az [A nyomtató törlése] menüpontra, vagy kattintson jobb egérgombbal az ikonra, és válassza a [Törölés] (Windows Vista®)/ [Eszköz eltávolítása] (Windows® 7) lehetőségre.

4 Windows® XP

Nyissa meg a „Fájl” menüt, majd kattintson a „Kiszolgáló tulajdonságai” elemre. Megjelenik a „Nyomtatókiszolgáló tulajdonságai” ablak.

Windows Vista®

A „Nyomtatók” ablakban kattintson jobb egérgombbal, majd válassza a „Futtatás rendszergazdaként” - „Kiszolgáló tulajdonságai...” lehetőséget. Amikor a megerősítést kérő párbeszédablak megjelenik, kattintson a [Folytatás] gombra.

Amikor megjelenik a „Felhasználói fiókok felügyelete képernyő”, adja meg a jelszót és kattintson az [OK] gombra. Megjelenik a „Nyomtatókiszolgáló tulajdonságai” ablak.

Windows® 7

Válassza a [Fax] vagy [Microsoft XPS-dokumentumíró] lehetőséget az [Eszközök és nyomtatók] ablakban, majd kattintson a menüsorban megjelenő [Nyomtatókiszolgáló tulajdonságai] menüpontra.

5 Windows® XP

Kattintson az „Illesztőprogramok” fülre, majd a „Brother PT-XXXX” lehetőségre. Ezután kattintson az [Eltávolítás] gombra. Ugorjon a 7. lépésre.

Windows Vista®

Kattintson az „Illesztőprogramok” fülre, majd a „Brother PT-XXXX” lehetőségre. Ezután kattintson az [Eltávolítás...] gombra.

Windows® 7

Kattintson az [Illesztőprogramok] fülre, majd az [Illesztőprogram beállításainak módosítása] lehetőségre. (Ha megjelenik a Felhasználói fiókok felügyelete üzenet, írja be a jelszót, majd kattintson az [OK] gombra.) Válassza a „Brother XX-XXXX” lehetőséget, majd kattintson az [Eltávolítás...] gombra.

6 Windows® XP

Ugorjon a 7. lépésre.

Windows Vista®

Válassza a [Csak az illesztőprogram eltávolítása] lehetőséget, majd kattintson az [OK] gombra.

Windows® 7

Válassza az [Illesztőprogram és illesztőprogram-csomag eltávolítása] lehetőséget, majd kattintson az [OK] gombra.

7 Megjelenik a „Nyomtatókiszolgáló tulajdonságai” ablak.

A nyomtató-illesztőprogram eltávolítása befejeződött.


Mac OS® használata esetén

■ A P-touch Editor eltávolítása

- 1** A P-touch Editor meghajtóján kattintson duplán az „Applications” (Alkalmazások) - „P-touch Editor 5.0” - „Uninstall P-touch” mappa - „UninstallPtEditor.command” ikonjára. Megjelenik a „Terminal” ablak, és elindul az eltávolítási folyamat.

Megjegyzés

- Az eltávolítási művelethez rendszergazdai jogosultságokkal kell rendelkeznie.
- Amennyiben nem jelenik meg a „Terminal” ablak az „UninstallPtEditor.command” ikonra történő dupla kattintással, kattintson jobb egérgombbal (vagy a Control billentyű lenyomásával kattintson) az „UninstallPtEditor.command” parancsra. Megjelenik a helyi menü. Nyissa meg a helyi menüből a „Terminal” ablakot.

- 2** Kattintson a  gombra a „Terminal” ablak bezárásához.

- 3** Törölje a „P-touch Editor 5.0” mappát az „Applications” (Alkalmazások) mappából.

Megjegyzés

- A „P-touch Editor 5.0” mappa törlése előtt ellenőrizze, hogy mentette-e a szükséges fájlokat.

A P-touch Editor eltávolítása befejeződött.


■ A nyomtató-illesztőprogram eltávolítása

- 1** Kapcsolja ki a nyomtatót.


- 2** **Mac OS® X 10.3.9 - 10.4.x**
Kattintson duplán arra a meghajtóra, ahová a Mac OS® X rendszert telepítette, és kattintson a következő lehetőségekre: „Applications” (Alkalmazások) - „Utilities” (Segédalkalmazások) - „Printer Setup Utility” (Nyomtatóbeállító segédprogram). Megjelenik a „Printer List” (Nyomtatólista) ablak.

Mac OS® X 10.5.x - 10.6

Kattintson a következő lehetőségekre: Apple menu (Apple menü) - „System Preferences” (Rendszerbeállítások), majd „Print & Fax” (Nyomtató és fax).

- 3** **Mac OS® X 10.3.9 - 10.4.x**
Válassza a „PT-XXXX” lehetőséget, majd kattintson a  gombra.

Mac OS® X 10.5.x - 10.6

Válassza a „Brother PT-XXXX” lehetőséget, majd kattintson a  gombra.

- 4** **Zárja be a „Printer List” (Nyomtatólista)/„Print & Fax” (Nyomtató és fax) ablakot.**

A nyomtató-illesztőprogram eltávolítása befejeződött.

Speciális funkciók

Miután csatlakoztatta a nyomtatót a számítógéphez, címkéket hozhat létre és nyomtathat. Ez a fejezet írja le a különböző hasznos nyomtatási beállításokat, és azt, hogyan használhat vonalkód olvasót a számítógép nélküli nyomtatáshoz.

■ Címkék nyomtatása nagy sebességgel vagy nagy felbontással

Lásd: „Nyomtatás nagyobb sebességgel vagy nagyobb felbontásban” (→ 35. o.).

■ Nagyszámú címke nyomtatása több nyomtatóra

Lásd: „Elosztott nyomtatás” (→ 36. o.).

■ Nyomtatás számítógép nélkül, csak a vonalkód olvasó használatával

Lásd: „BTP (Vonalkódos sablonnyomtatás) funkció” (→ 38. o.).

■ Egyszerű címkék létrehozása és nyomtatás a P-touch Editor Lite LAN programmal (csak PT-9800PCN)

Lásd: „A P-touch Editor Lite LAN használata (csak PT-9800PCN és Windows®)” (→ 43. o.).

■ Az aktuális nyomtatási beállítások listájának kinyomtatása

Lásd: „Nyomtatóbeállítások kinyomtatása” (→ 45. o.).

Nyomtatás nagyobb sebességgel vagy nagyobb felbontásban

A nyomtatási sebesség és felbontás a használt szalagtípustól és a kiválasztott nyomtatási beállítástól függően módosítható. A HGe szalaggal a címkéket még ennél is gyorsabban vagy nagyobb felbontással lehet nyomtatni.

Nyomtatás	Szalagtípus		Felbontás
	TZe szalag	HGe szalag	
Nagy sebességű (csak HGe)	—	80 mm/sec	360×180 dpi
Normal	20 mm/sec	52 mm/sec	360×360 dpi
Nagy felbontás (csak HGe)	—	20 mm/sec	360×720 dpi

- HGe szalag használata esetén nagyobb sebességű vagy nagyobb felbontású nyomtatást lehet végezni, mint a TZe szalaggal.
- Ha HGe szalagot használ a „Nagy sebességű” beállításnál, a nyomtatás még ennél is gyorsabb lehet. Mivel azonban a szalag haladási irányában a felbontás ezáltal csökken, ez nem alkalmas részletes nyomtatáshoz.
- HGe szalag és a „Nagy felbontás” beállítás használata esetén a nyomtatás még ennél is nagyobb felbontású lehet. Ez alkalmas grafikákat és görbe vonalakat tartalmazó objektumok nyomtatására is.
- Vonalkódok nyomtatása esetén használja a „Normal” beállítást, mivel ekkor a vízszintes és függőleges felbontás megegyezik.

Megjegyzés

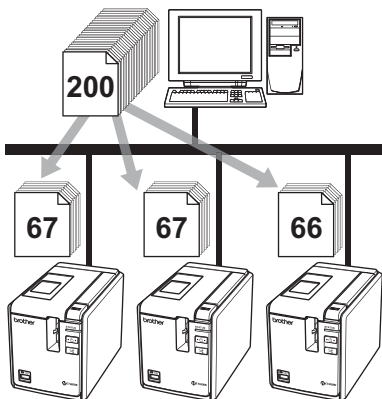
- A fent felsorolt nyomtatási sebességek az elérhető maximális sebességeket tükrözik. A tényleges sebesség a működési feltételektől függően eltérhet.

Elosztott nyomtatás

Ha nagy számú címkét nyomtat, a nyomtatást több nyomtató között is fel tudja osztani. Mivel ekkor a nyomtatás több helyen egyszerre zajlik, a teljes nyomtatási idő csökkenthető.

Megjegyzés

- A nyomtatást USB vagy hálózati csatlakozással (csak PT-9800PCN) összekapcsolt nyomtatók között lehet felosztani.
- A nyomtató oldalak számát az illesztőprogram automatikusan felosztja a kiválasztott nyomtatók között. Ha a megadott oldalszámot nem lehet egyenlően elosztani a nyomtatók között, azt a nyomtatók „Elosztott nyomtatás beállításai” párbeszédablakban megjelenített sorrendjében osztja fel a program, a 4. lépésben megadott nyomtatóbeállítások szerint.



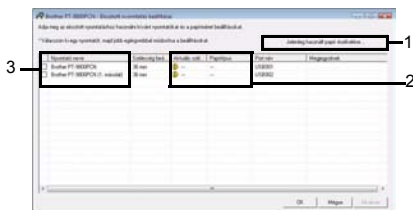
1 Kattintson a P-touch Editor 5.0 „Fájl” menüjének „Nyomtatás” menüpontjára.

2 Kattintson a [Tulajdonságok...] lehetőségre.

3 Válassza az „Haladó” fülön a „Elosztott nyomtatás” beállítást, majd kattintson a [Beállítások] gombra.



4 Az „Elosztott nyomtatás beállításai” párbeszédablakban válassza ki az elosztott nyomtatás során használni kívánt nyomtatókat.



1. Kattintson az [Jelenleg használt papír érzékelése] lehetőségre.
2. Az aktuális nyomtatóinformációk (szélesség és papírtípus) megjelennek az „Aktuális szélesség” és „Papírtípus” adatok alatt.
3. Válassza ki a „Nyomtató neve” alatt található nyomtatók közül azokat, amelyeket az elosztott nyomtatáshoz szeretne használni.

5 Adja meg a nyomtatáshoz használt szalagszélességet.

A. Csak egy nyomtató van kiválasztva.

A 4. lépésnél bemutatott párbeszédablakban válassza ki a beállítandó nyomtatókat, majd kattintson rájuk duplán vagy a jobb egérgombbal rájuk kattintva válassza ki a „Beállítások” lehetőséget. A „Szélesség beállítása” legördülő listából válassza ki a szalag szélességét.

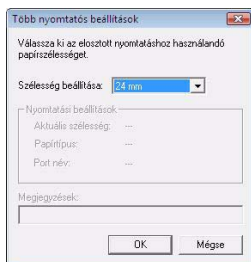


Megjegyzés

- A 4. lépésnél bemutatott párbeszédablakban megjelenítendő információkat a „Megjegyzések” szövegdobozban adhatja meg.

B. Ha több nyomtató van kiválasztva.

A 4. lépésnél bemutatott párbeszédablakban válassza ki a beállítandó nyomtatót, kattintson rá a jobb egérgombbal, majd válassza ki a „Beállítások” lehetőséget. A „Szélesség beállítása” legördülő listából válassza ki a szalag szélességét. Minden kiválasztott nyomtató a megadott szalagszélességet fogja használni.



Megjegyzés

- A „Nyomtatási beállítások” és „Megjegyzések” mezők beállításai nem állnak rendelkezésre.

6 Kattintson az [OK] gombra a szalagszélesség beállítása ablak bezárásához.

7 Kattintson az [OK] gombra az „Elosztott nyomtatás beállításai” ablak bezárásához.

A beállítás befejeződött.

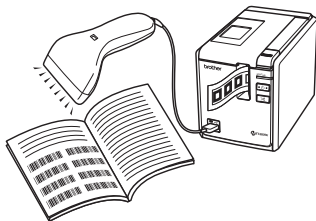
8 Kattintson az [OK] gombra az elosztott nyomtatás elindításához.

Megjegyzés

- Ha a kiválasztott szalagszélesség eltér az „Aktuális szélesség” mellett megjelenített szélességtől, a ⓘ ikon jelenik meg az „Aktuális szélesség” alatti beállítás mellett. Töltsön a nyomtatóba a „Szélesség beállítása” beállításnál megadott szélességű szalagot.
- Ha PS-9000 vagy bármilyen USB-elosztón vagy nyomtatószerveren keresztül csatlakoztatta a nyomtatót, az információk lekérése során probléma merülhet fel. Nyomtatás előtt adja meg kézzel a beállításokat, és ellenőrizze, hogy a nyomtató használható-e a nyomtatáshoz.
- Attól függően, hogy használ-e útválasztót (routert), és ha igen, milyen biztonsági szolgáltatásokkal, pl. tűzfal, a funkciót nem biztos, hogy használható lesz.
- Azt javasoljuk, a működési környezetben ellenőrizze, hogy létre tudja-e hozni a hálózati kapcsolatot. További információkért forduljon értékesítési képviselőkhöz.

BTP (Vonalkódos sablonnyomtatás) funkció

Ha vonalkód olvasót csatlakoztatott a nyomtatóhoz, a vonalkódok beolvasásával számítógép használata nélkül tud címkéket és vonalkódokat nyomtatni.



☐ Előre megadott sablonok nyomtatása (→ 39. o.)

Ha gyakran használt címkeelrendezést tárol a nyomtatót, egyforma címkéket nyomtathat a nyomtatási beállítások és parancsok vonalkód olvasóval történő beolvasásával.

☐ Vonalkód nyomtatás (→ 40. o.)

A vonalkód olvasóval beolvasott vonalkódot a protokoll segítségével az előzőleg már létrehozott sablon méretében tudja kinyomtatni.

☐ Címkék nyomtatása adatbázisból (→ 41. o.)

Egy adatbázishoz kapcsolt P-touch Editor címkeelrendezés adott objektumát a vonalkód olvasóval beolvasott vonalkód adataival tudja kicserélni.

■ Előkészítés

Csatlakoztassa a vonalkód olvasót a nyomtatóhoz.

☐ Vonalkód olvasó csatlakozófelületek

	Vonalkód olvasó	
	RS-232	Közvetlen USB interfész
PT-9700PC	Igen	Nem
PT-9800PCN	Igen	Igen

☐ A nyomtatóval ellenőrzöten működő vonalkód olvasó modellek

- OPR-4001
(OPTOELECTRONICS CO., LTD.)
- LS-1203 (Motorola, Inc.)
- DS 6707 (Honeywell International Inc.)

Megjegyzés

- A nyomtatóval ellenőrzöten működő vonalkód olvasó modellek naprakész listájáért és a Gyakran Ismételt Kérdések megtekintéséhez látogassa meg a Brother Solutions Center honlapot (<http://solutions.brother.com/>).
- A funkció használata előtt a címkeelrendezést vagy sablon a Transfer Manager program használatával át kell tenni a számítógépről a nyomtatóra. A Transfer Manager használatával kapcsolatban lásd a „Szoftver használati útmutatót” (PDF).
- A vonalkód olvasót előtag és utótag nélküli vonalkódok olvasására kell beállítani.
- Különböző beállításokat, például az átviteli sebességet is módosítani kell az RS-232C csatlakozás használatához. A beállítások módosításával kapcsolatban lásd a vonalkód olvasó kezelési útmutatóját. A nyomtató soros portjának alapértelmezett beállításai alább találhatók.

Átviteli sebesség	9600 bps	Átvitelvezérlés	DTR
Paritás	Nincs	Stop bit	1
Bithossz	8		

- A nyomtató soros interfészéhez kapcsolódó kommunikációs beállítások módosításával kapcsolatos részletes információkért lásd: „Soros interfész beállítások (csak Windows®)” (→ 46. o.).
- A vonalkód olvasó használatával kapcsolatos részletes információért forduljon annak gyártójához.

■ Előre megadott sablonok nyomtatása

Ha gyakran használt címkeelrendezést tárol a nyomtatóban, a vonalkód beolvasásával egyszerűen nyomtathat azonos címkéket számítógép nélkül.

<Névcímke>

Bill Anderson

<Levélcím>

Mr. Bill Anderson
4555 Cumberland Pkwy
Anytown USA 95063

Megjegyzés

- A megfelelő vonalkód beolvasásával kiválasztható különböző beállítások részletes leírásához lásd: „Vonalkódok listája a beállítások megadásához” (→ 53. o.).

- 1 Vigye át a kinyomtatandó címkeelrendezést a P-touch Editor 5.0 programból a nyomtatóra a Transfer Manager használatával. (Lásd a Szoftver használati útmutatót.)**

Megjegyzés

- Címkeelrendezésen belüli szöveges objektumot képpé lehet konvertálni. Képpé konvertálás után a szöveg nem módosítható. Ez akkor hasznos, ha gyakran használt sablonokat szeretne a véletlen módosítás ellen védeni. A P-touch Editor elrendezés ablakában kattintson jobb egérgombbal a szöveges objektumra, majd kattintson a „Tulajdonságok” lehetőségre. Kattintson a „Kibontva” fülre, majd válassza ki a „Nem szerkeszthető szöveg” jelölődobozt. Ha nem látja a „Kibontva” fület, kattintson az „Beállítások” lehetőségre a „Eszközök” menüben, kattintson az „Altalanos” fülre, majd válassza ki az „Objektum tulajdonságai fül kibontása” jelölődobozt az „Egyéb” beállítások között. Ha megszünteti a jelölődoboz kijelölését, az objektumot a program szerkeszthető szöveggé alakítja vissza.

- 2 Ha adatot visz át a „Konfigurációk” mappába a Transfer Manager segítségével, a program automatikusan adja meg a „Kulcshozzárendelési” számot.**

Megjegyzés

- Adjon meg egy 1 - 10 közé eső „Kulcshozzárendelési” számot az előre megadott sablonok nyomtatásakor használt címkeelrendezésekhez.

- 3 Olvassa be a „P-touch sablon parancs” vonalkódot a nyomtatási beállítások megadásának megkezdéséhez.**

Lásd: „Vonalkódok listája a beállítások megadásához” (→ 53. o.).

- 4 Adja meg a nyomtatási beállításokat a kívánt beállításokat tartalmazó vonalkódok beolvasásával az „Alapvető beállítások” vonalkódok közül.**

Megjegyzés

- Több beállítást is be lehet olvasni.
- Ha nem adott meg beállításokat, a címkét az alapértelmezett P-touch sablonbeállítással fogja kinyomtatni a készülék (egy példány az „Automatikus vágás be” és „Félig vágás be” beállításokkal). A P-touch sablonbeállításokkal kapcsolatos további információkért töltsse le a „P-touch Template manual” (P-touch Template dokumentumot) (csak angol nyelven) az alábbi címről: <http://solutions.brother.com/>
- Válassza ki a régiót (pl. Europe), az országot, majd az adott készülék és a letöltés típusát.
- A nyomtatni kívánt példányszám megadásához olvassa be a „Példányszám” vonalkódot, majd a „Számok megadása” kategóriához tartozó vonalkódokkal adjon meg egy háromjegyű számot.
Példa:
Vonalkódok beolvasásával a következőképpen adja meg a számokat: 7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- A példányszám módosításához olvassa be ismét a „Példányszám” vonalkódot, majd olvassa be az új háromjegyű számhoz tartozó vonalkódokat.

- 5 Egy címkeelrendezés nyomtatásához olvassa be a hozzá tartozó „Kulcshozzárendelési” számnak megfelelő „Előre megadott sablon száma” vonalkódot.**

- 6 A készülék kinyomtatja a megadott címkét.**

■ Vonalkód nyomtatás

A vonalkód olvasóval beolvasott vonalkódot a protokoll segítségével az előzőleg már létrehozott sablon méretében tudja kinyomtatni.

Megjegyzés

- A megfelelő vonalkód beolvasásával kiválasztható különböző beállítások részletes leírásához lásd: „Vonalkódok listája a beállítások megadásához” (→ 53. o.).
- Ha a vonalkód olvasóval beolvasni kívánt vonalkód protokollja eltérő az előzőleg létrehozott sablontól, nem biztos, hogy létrehozhatja és kinyomtathatja a vonalkódot.

- 1 Vigye át a kinyomtatandó sablont a P-touch Editor 5.0 programból a nyomtatóra a Transfer Manager használatával. (Lásd a Szoftver használati útmutatót.)**



(CODE128/9-jegyű/69×17 mm)

Megjegyzés

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a létrehozott vonalkód sablon megfelel a beolvasandó vonalkód méretével és a számjegyek számával kapcsolatos korlátozásainak. Nem hozhat létre új vonalkódot, ha a számjegyek száma meghaladja a sablonban meghatározottat.

- 2 Ha adatot visz át a „Konfigurációk” mappába a Transfer Manager segítségével, a program automatikusan adja meg a „Kulcshozzárendelési” számot.**

- 3 Olvassa be a „P-touch sablon parancs” vonalkódot a nyomtatási beállítások megadásának megkezdéséhez.**
Lásd: „Vonalkódok listája a beállítások megadásához” (→ 53. o.).

- 4 Adja meg a nyomtatási beállításokat a kívánt beállításokat tartalmazó vonalkódok beolvasásával az „Alapvető beállítások” vonalkódok közül.**

Megjegyzés

- Több beállítást is be lehet olvasni.
- Ha nem adott meg beállításokat, a címkét az alapértelmezett P-touch sablonbeállítással fogja kinyomtatni a készülék (egy példány az „Automatikus vágás be” és „Félig vágás be” beállításokkal). A P-touch sablonbeállításokkal kapcsolatos további információkért töltsse le a „P-touch Template manual” (P-touch Template dokumentumot) (csak angol nyelven) az alábbi címről:
<http://solutions.brother.com/>
Válassza ki a régiót (pl. Europe), az országot, majd az adott készülék és a letöltés típusát.
- A nyomtatni kívánt példányszám megadásához olvassa be a „Példányszám” vonalkódot, majd a „Számok megadása” kategóriához tartozó vonalkódokkal adjon meg egy háromjegyű számot. A beállítás automatikusan alkalmazásra kerül, ha három számjegyet adott meg.
Példa:
Vonalkódok beolvasásával a következőképpen adja meg a számokat:
7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- A példányszám módosításához olvassa be ismét a „Példányszám” vonalkódot, majd olvassa be az új háromjegyű számhoz tartozó vonalkódokat.

- 5** Olvassa be a „Sablon kiválasztás” vonalkódot a sablon kiválasztásához, majd a „Számok megadása” kategóriához tartozó vonalkódokkal adja meg a vonalkód sablon "Kulcshozzárendelési" (háromjegyű kulcshozzárendelési) számát.

Megjegyzés

- A beállítás automatikusan alkalmazásra kerül, ha három számjegyet adott meg. Példa:
Vonalkódok beolvasásával a következőképpen adja meg a számokat: 7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- A szám módosításához olvassa be ismét a „Sablon kiválasztás” vonalkódot, majd olvassa be az új háromjegyű számhoz tartozó vonalkódokat.

- 6** Olvassa be a vonalkódot, amelynek adatait fel szeretné használni.



(CODE128/9-jegyű)

- 7** Olvassa be a „Nyomtatás indítása” vonalkódot.

- 8** A készülék kinyomtatja a vonalkódot a sablonban megadott protokoll és méret használatával.



■ Címkék nyomtatása adatbázisból

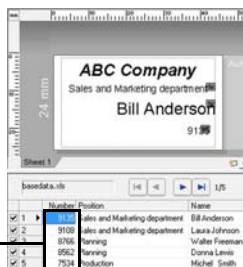
Először is címkeelrendezésben egy adatbázis mezőt kell az objektumhoz kapcsolni. Ezután, amikor a vonalkód olvasóval beolvassa a kulcs vonalkódot, a vonalkód adataival lehet felváltani a megadott sablon adatbázis-fájlhoz kapcsolódó adatait.

Megjegyzés

- A kulcs vonalkód az adatbázis fájlban a bal oldal szélén megjelenő információhoz tartozó vonalkód (úrlap nézetben az „A” mező). Ezeket a kulcs vonalkódot előre létre kell hozni.
- Az úrlap nézet „A” mezőben található adatbázis információknak nem szabad más adatot tartalmazniuk. Ezenkívül, ha az információk két adatsort tartalmaznak, a program csak az első adatsort ismeri fel amikor a vonalkód olvasóval vonalkódot olvas be. Ezért csak egy sornyi adatot adjon meg az úrlap nézet „A” mezőjébe.
- A megfelelő vonalkód beolvasásával kiválasztható különböző beállítások részletes leírásához lásd: „Vonalkódok listája a beállítások megadásához” (→ 53. o.).

- 1** Csatlakoztassa az adatbázis fájlt a kinyomtatandó címkeelrendezéshez.

A beállítások megadásához lásd a „P-touch Editor Súgót”.



Kulcs vonalkód
adat által
felváltandó adat

- 2** Vigye át a kinyomtatandó címkeelrendezést a P-touch Editor 5.0 programból a nyomtatóra a Transfer Manager használatával. (Lásd a Szoftver használati útmutatót.) Az adatbázis fájl is átvitelre kerül.
- 3** Ha adatot visz át a „Konfigurációk” mappába a Transfer Manager segítségével, a program automatikusan adja meg a „Kulcshozzárendelési” számot.
- 4** Olvassa be a „P-touch sablon parancs” vonalkódot a nyomtatási beállítások megadásának megkezdéséhez. Lásd: „Vonalkódok listája a beállítások megadásához” (→ 53. o.).
- 5** Adja meg a nyomtatási beállításokat a kívánt beállításokat tartalmazó vonalkódok beolvasásával az „Alapvető beállítások” vonalkódok közül.

Megjegyzés

- Több beállítást is be lehet olvasni.
- Ha nem adott meg beállításokat, a címkét az alapértelmezett P-touch sablonbeállítással fogja kinyomtatni a készülék (egy példány az „Automatikus vágás be” és „Félig vágás be” beállításokkal). A P-touch sablonbeállításokkal kapcsolatos további információkért töltse le a „P-touch Template manual” (P-touch Template dokumentumot) (csak angol nyelven) az alábbi címről: <http://solutions.brother.com/>
Válassza ki a régiót (pl. Europe), az országot, majd az adott készülék és a letöltés típusát.
- A nyomtatni kívánt példányszám megadásához olvassa be a „Példányszám” vonalkódot, majd a „Számok megadása” kategóriához tartozó vonalkódokkal adjon meg egy háromjegyű számot. A beállítás automatikusan alkalmazásra kerül, ha három számjegyet adott meg.
Példa:
Vonalkódok beolvasásával a következőképpen adja meg a számokat: 7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- A példányszám módosításához olvassa be ismét a „Példányszám” vonalkódot, majd olvassa be az új háromjegyű számhoz tartozó vonalkódokat.

- 6** Olvassa be a „Sablon kiválasztás” vonalkódot a sablon kiválasztásához, majd a „Számok megadása” kategóriához tartozó vonalkódokkal adja meg a vonalkód sablon „Kulcshozzárendelési” (háromjegyű kulcshozzárendelési) számát.

Megjegyzés

- A beállítás automatikusan alkalmazásra kerül, ha három számjegyet adott meg.
Példa:
Vonalkódok beolvasásával a következőképpen adja meg a számokat: 7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- A szám módosításához olvassa be ismét a „Sablon kiválasztás” vonalkódot, majd olvassa be az új háromjegyű számhoz tartozó vonalkódokat.

- 7** Olvassa be azt a kulcs vonalkódot, amelynek adatait az adatbázis fájlban szeretné felhasználni.



- 8** Olvassa be a „Határoló” vonalkódot.
- 9** Olvassa be a „Nyomtatás indítása” vonalkódot.
- 10** A megadott sablon objektumának adatait a program kicseréli az adatbázis adataival, és kinyomtatja a címkéket.

ABC Company

Planning

Walter Freeman
8766

A P-touch Editor Lite LAN használata (csak PT-9800PCN és Windows®)

A P-touch Editor Lite LAN a címkeszerkesztő eszköz egyszerűbb változata.

A P-touch Editor Lite LAN fájljait a csatolt CD-ROM-ról egy szerveren található megosztott mappába másolhatja, így a szerveren található P-touch Editor Lite LAN programot a hálózati felhasználók egyszerűen elérhetik címkék létrehozása és a hálózathoz csatlakoztatott PT-9800PCN nyomtatóval történő kinyomtatásuk céljából anélkül, hogy bármilyen PT-9800PCN illesztőprogramot kellene az egyes számítógépekre telepíteni.

Megjegyzés

- A P-touch Editor Lite LAN használatához megfelelően kell megadni a nyomtató IP-címét.

Az IP-címet például a BRAdmin Light segédprogrammal adható meg, amely a CD-ROM „Segédprogram telepítése” könyvtárából telepíthető.

A segédprogram használatának leírásához lásd „Az IP-cím és az alhálózati maszk beállítása” fejezetet a „Hálózati használati útmutatóban” (PDF).

- Automatikus IP-cím kiosztással, például DHCP-vel rendelkező hálózatban az IP-címet a rendszer a nyomtató hálózathoz kapcsolódásakor automatikus hozzárendeli, ezért a nyomtatót azonnal használni lehet. Mivel azonban az IP-cím dinamikusan változhat, statikus IP-cím beállítását javasoljuk a P-touch Editor Lite LAN használata esetén. Részletekért forduljon a hálózati rendszergazdához.
- A beállításokat a hálózati rendszergazda megkérdezése után adja meg.

■ A P-touch Editor Lite LAN telepítése

- 1 Indítsa el a számítógépet, és helyezze be a CD-ROM-ot a CD-ROM meghajtóba.

Megjegyzés

- Ha a lemez nem indul el automatikusan nyissa meg a CD-ROM mappáját, és kattintson duplán a „Setup.exe” fájlra.

- 2 Kattintson az [Egyéni Telepítés] lehetőségre.
- 3 Kattintson a [P-touch Editor Lite LAN] lehetőségre.
- 4 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

■ A P-touch Editor Lite LAN megosztása

- Másolja át a P-touch Editor Lite LAN programot tartalmazó megosztott hálózati mappát a saját számítógépére.
- Indítsa el a P-touch Editor Lite LAN programot a hálózati megosztott könyvtárból.

Megjegyzés

- A P-touch Editor Lite LAN programban létrehozott címkéket csak a hálózathoz csatlakoztatott PT-9800PCN készülékről lehet kinyomtatni.

■ A P-touch Editor Lite LAN használata

- 1 Indítsa el a P-touch Editor Lite LAN programot.



- 2 Adja meg a címke szövegét a P-touch Editor Lite LAN programban.

Például kattintson az elrendezés területre, majd írja be, hogy „Brother”.



- 3 Kattintson a „Nyomtatás” gombra.



- 4 A készülék kinyomtatja a címkét.



Megjegyzés

- A P-touch Editor Lite LAN ideális alkalmazás egyszerű címkék létrehozására. Bonyolultabb címkék nyomtatására használja a P-touch Editor 5.0 programot.
- Amikor először használja a P-touch Editor Lite LAN programot, megjelenik a „Parancsikon hozzáadása” párbeszédablak. Válassza ki a parancsikon elhelyezésére szolgáló helyet a „Start menüből”, „Asztal” vagy „Gyorsindítás” lehetőséget közül, pipálja ki a megfelelő jelölődobozt, majd kattintson az [OK] gombra. A P-touch Editor Lite LAN programot a következő alkalommal a parancsikon segítségével is elindíthatja.
- Mivel a P-touch Editor Lite LAN a hálózati nyomtatást és nem az illesztőprogram beállításait használja, nem érhető el a nagysebességű nyomtatás és nagyfelbontású nyomtatás a HGe szalag használatával.
- A P-touch Editor teljes verziója által egy másik számítógépről küldött nyomtatási feladatok megszakíthatják a nyomtatást. A P-touch Editor Lite LAN a szoftver teljes verziójától érkező nyomtatási feladat befejezése után folytatja a nyomtatást.
- Részletes információkért lásd a „Szoftver használati útmutatót” (PDF).

Nyomtatóbeállítások kinyomtatása

A nyomtatóbeállítások lap nyomtatja ki a hálózati beállításokat és a nyomtató beállításait felsoroló jelentést (csak PT-9800PCN).

A nyomtatóbeállítások lapot a nyomtató Adagolás/Vágás gombjával nyomtathatja ki.

Megjegyzés

- Más adatok mellett a nyomtatóbeállítási lista az állomásnevet és az Ethernet-címet is tartalmazza.
- A nyomtató hálózati kártyájának alapértelmezett csomópont neve „BRNXXXXXXXXXXXXXX”, ahol az „XXXXXXXXXXXXXX” az Ethernet cím.

- 1 Bizonyosodjon meg róla, hogy TZe vagy HGe szalagkazetta be van helyezve, és be van csukva a szalagrekesz fedele.**

A nyomtatóbeállítások lap nyomtatásához javasolt 24 mm-nél szélesebb szalag használata.

- 2 Kapcsolja be a nyomtatót.**

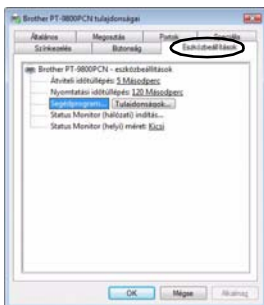
- 3 Nyomja le és tartsa nyomva az Adagolás/Vágás gombot a beállítások kinyomtatásához.**

Soros interfész beállítások (csak Windows®)

A következő lépések segítségével módosíthatja vagy erősítheti meg a számítógép és a nyomtató port és átviteli sebesség beállításait. Ugyanazt a beállítást használja a nyomtató és a számítógép esetén. A következő eljárás Windows Vista® rendszeren alapul.

Átviteli sebesség beállítása a számítógépen

- 1 A tálcán kattintson a „Start” gombra, majd a „Vezérlőpult” elemre.
- 2 Válassza a „Nyomtatók és más eszközök” (XP)/„Hardver és hang” (Windows Vista®/Windows® 7) lehetőséget, majd kattintson a „Nyomtatók és más eszközök” (XP)/„Nyomtató” (Windows Vista®/Windows® 7) elemre.
- 3 Kattintson jobb egérgombbal a „Brother PT-XXXX” ikonra, majd válassza a „Tulajdonságok” lehetőséget.
- 4 Kattintson a „Portok” fülre, és válassza ki a listából a használni kívánt portot. A beállítások mentéséhez kattintson az [Alkalmaz] gombra.
- 5 Kattintson az „Eszközbeállítások” fülre, majd a „Segédprogram...” elemre, és kattintson a [Tulajdonságok...] gombra a Segédprogramok mellett.



- 6 Válassza ki az átviteli sebességet.



- 7 Kattintson az [Alkalmaz] gombra. Az átviteli sebesség módosítása megtörtént.
- 8 Kattintson a [Kilépés] gombra.
- 9 Kattintson az [OK] gombra. A beállítás befejeződött és a beállítások ablak bezáródik.

Átviteli sebesség beállítása a nyomtatón

A nyomtató átviteli sebességének beállításával kapcsolatban töltsé le a „P-touch Template manual” (P-touch Template dokumentumot) (csak angol nyelven érhető el) a következő honlapról: <http://solutions.brother.com/>
Válassza ki a régiót (pl. Europe), az országot, majd az adott készülék és a letöltés típusát.

Karbantartás

A teljesítmény megőrzéséhez rendszeres időközönként meg kell tisztítani a nyomtatót.

Megjegyzés

- A nyomtató tisztítása előtt mindig húzza ki az adaptert.

■ A nyomtató külső burkolatának tisztítása

Puha, száraz ronggyal törölje le a port és szennyeződést a készülékről. Az ellenállóbb szennyeződésekkel szemben enyhén nedves rongyot használhat.

Megjegyzés

- Ne használjon hígítót, benzolt, alkoholt vagy más szerves oldószert. Ezek elváltozást okozhatnak a burkolaton vagy ronthatják a nyomtató megjelenését.

■ A nyomtatófej és a fejgörgő tisztítása

A nyomtatott címkén megjelenő csíkozások vagy a minőség romlása a nyomtatófej és a fejgörgő szennyeződését jelzi. A nyomtatófejet vattapamaccsal, az öntisztító funkcióval vagy az opcionális nyomtatófej tisztító kazettával (TZe-CL6) tisztíthatja meg. A nyomtatófej tisztító kazetta használatával kapcsolatban lásd a hozzá adott utasításokat.

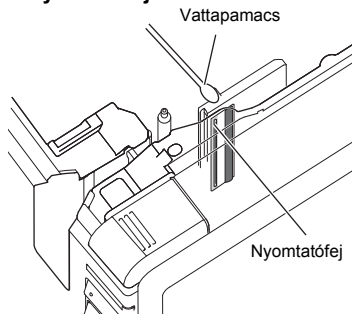
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne érintse meg pusztá kézzel a nyomtatófejet. A fej forró lehet.

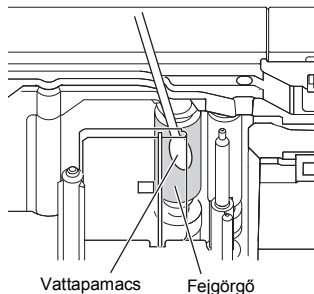
□ Öntisztítási funkció

Vegye ki a szalagkazettát, és nyomja le az Adagolás/Vágás gombot.

□ A nyomtatófej tisztítása kézzel



□ A fejgörgő tisztítása kézzel



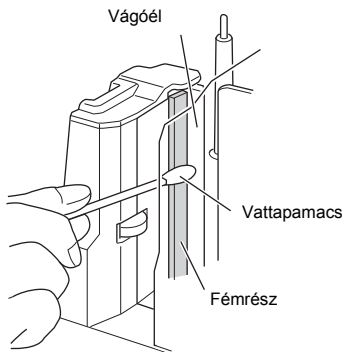
■ A szalagvágó tisztítása

Körülbelül évente egy izopropil-alkoholba (körömlakk-lemosóval) mártott vattapamaccsal törölje le a vágóeszköz pengéjét.

A használat során a szalagról származó ragasztó lerakódhat a vágóeszköz pengéjén, ami a szalag elakadását okozhatja a vágóeszközben.

⚠ VIGYÁZAT

Az ujjával ne érjen közvetlenül a vágóeszköz pengéjéhez.



Hibaelhárítás

A nyomtatóval a kapcsolatos hibák elhárításához lásd a lehetséges problémák alábbi felsorolását.

Kérdések és válaszok

Probléma	Megoldás
A nyomtató nem nyomtat. Nyomtatási hibaüzenet jelenik meg.	Ellenőrizze, hogy az interfészkábel megfelelően csatlakozik-e, a szalagkazettát megfelelően helyezte-e be, és hogy a szalagrekesz fedele be van-e zárva.
Nyomtatás közben csíkos lesz a szalag.	A szalagkazetta üres. Lásd: „A szalagkazetta behelyezése” (→ 15. o.) és helyezzen be új szalagkazettát.
Körülbelül két és fél centiméter üres hely van minden címke elején.	A legtöbb TZE címke átlátszó, laminált felső réteggel rendelkezik. Ez az ellenálló laminált réteg véd a kopás, fakulás és nedvesség ellen, tiszta, könnyen olvasható szalagképet biztosítva. A laminált réteg hozzáadása miatt van a címkén üres terület. A címke margójának beállításával vagy a láncnyomtatási szolgáltatás használatával csökkentheti az üres terület mértékét.
A bekapcsológomb nem világít és nem villog.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a nyomtató hátulján található főkapcsoló. Ellenőrizze a tápegység és az adapterzsinór megfelelő csatlakozását. Ha a bekapcsológomb még mindig nem világít vagy villog, vegye fel a kapcsolatot a nyomtató beszerzési helyével, vagy a hivatalos helyi szervizközponttal.
A nyomtatott címkén fehér vízszintes vonal látható.	A nyomtatófej poros lehet. Lásd: „Karbantartás” (→ 47. o.), és tisztítsa meg a nyomtatófejet valamint a fejtárgót.
A címkék vágása után azokat nem adja ki megfelelően a nyomtató.	Lehet, hogy koszos a vágóeszköz pengéje. Lásd: „Karbantartás” (→ 47. o.), és tisztítsa meg a vágóeszköz pengéjét.
Adatátviteli hiba a számítógépen.	<ul style="list-style-type: none"> Lehet, hogy rossz portot választott ki. Windows® esetén ellenőrizze, hogy a megfelelő portot választotta-e ki a nyomtató tulajdonságai párbeszédablak „Nyomtatás a következő port(ok)ra.” listájában. USB kapcsolat esetén válassza az „USB00n” lehetőséget. Valaki hálózaton keresztül nyomtat? Ha akkor szeretne nyomtatni, amikor más felhasználók is nagy mennyiségű adatot nyomtatnak, a nyomtató a folyamatban levő nyomtatási feladatok befejezéséig nem tud új nyomtatási feladatot fogadni. Ebben az esetben a többi feladat befejezése után indítsa újra a nyomtatást. Eltérés lehet a számítógép és a nyomtató átviteli sebessége között. Lásd: „Átviteli sebesség beállítása a számítógépen” (→ 46. o.), és módosítsa az átviteli sebességet.

Probléma	Megoldás
Az átviteli sebesség nem módosítható Átviteli sebesség módosítása varázsló vagy a Brother nyomtató segédprogramok használatával.	<ul style="list-style-type: none"> Error 99: a számítógép nem érzékeli a nyomtatót. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék be van kapcsolva. Bizonyosodjon meg az interfészkábelek megfelelő csatlakozásáról. Bizonyosodjon meg róla, hogy a nyomtató által használt COM port megegyezik az Átviteli sebesség módosítása varázslóban kiválasztott COM porttal. (A számítógép több COM porttal is rendelkezhet, és a COM2 portot véletlenül is kiválaszthatja az Átviteli sebesség módosítása varázslóban.) Error 1 vagy Error 5: a számítógép soros portja nem használható. Ha ugyanazt a COM portot egy másik soros porton kapcsolódó eszköz használja, nem fog tudni címkét nyomtatni. Módosítsa a soros porton kapcsolódó eszköz COM portját, vagy csatlakoztassa a nyomtatót egy nem használt COM portra.
Alaphelyzetbe szeretném állítani a nyomtatót/törölni szeretném a számítógépről átvitt adatokat.	A nyomtató alaphelyzetbe állításához nyomja le és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a nyomtató kikapcsolásához. Ezután tartsa lenyomva a be- és kikapcsoló gombot két másodpercig. Tartsa folyamatosan lenyomva a be- és kikapcsoló gombot, és nyomja le hatszor az Adagolás/Vágás gombot. A nyomtató alaphelyzetbe áll. A számítógépről átvitt adatok is törölődnek, és a nyomtató visszaáll a gyári alapértelmezett értékekre.
Törölni szeretném az aktuális nyomtatási feladatot.	Ellenőrizze, hogy a nyomtató be van-e kapcsolva, majd rövid ideig tartó lenyomással nyomja le a nyomtató előlapján található bekapcsológombot.
Nem lehet adatot küldeni a nyomtató előlapján található közvetlen USB interfészhez csatlakoztatott eszközre, vagy egy csatlakoztatott eszköz nem használható (csak PT-9800PCN).	<ul style="list-style-type: none"> A csatlakoztatott eszköz nem kompatibilis a PT-9800PCN készülékkel. Ha a közvetlen USB interfész LED kijelzője vörösen villog, az eszköz vagy nem kompatibilis a nyomtatóval, vagy túl sok áramot vesz fel. Az eszközt egyik esetben sem lehet a PT-9800PCN készülékkel használni. A PT-9800PCN puffere megtelt. Ha a LED a csatlakoztatott eszközök használata közben vörösen villog, lehet, hogy megtelt a PT-9800PCN puffere. Állítsa le az adatátvitelt, várjon amíg az the PT-9800PCN készülék feldolgozza a puffereelt adatokat, majd húzza ki, és dugja vissza az eszközt.
<ul style="list-style-type: none"> Hiba történt a telepítés során. A telepítést nem lehet a CD-ROM segítségével végrehajtani. 	Látogassa meg a http://solutions.brother.com/ weblapot.
<ul style="list-style-type: none"> Több információt szeretnék az Add-In bővítésekkel kapcsolatban. Nem értem, hogyan tudok adatbázishoz kapcsolódni. 	Lásd a „Szoftver használati útmutatót” (PDF).

Probléma	Megoldás
<p>Nem értem, hogyan tudnám telepíteni a második megvásárolt nyomtatómat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • USB csatlakozással. Ha a nyomtató USB-kábelen keresztül csatlakozik a számítógéphez, a második nyomtató illesztőprogramja a Plug and Play szolgáltatás segítségével automatikusan települ. • Társközi kapcsolat (csak PT-9800PCN). - Ha már telepítve van egy PT-9800PCN: miután a második nyomtatót csatlakoztatta a LAN hálózathoz, elindul a telepítő, és telepíti a nyomtató-illesztőprogramot. Mindkét nyomtató megjelenik a nyomtatók kiválasztása párbeszédablakban. Azonosítja a második nyomtatót az IP-címe alapján, majd válassza ki azt. A kiválasztott nyomtató-illesztőprogramot a számítógép regisztrálja. - Ha több nyomtatót szeretne egyszerre telepíteni: ha a nyomtatókat csatlakoztatta a LAN hálózathoz, elindul a telepítő, és telepíti a nyomtató-illesztőprogramokat. Ha több nyomtatót választott ki a megjelenő nyomtatók kiválasztása párbeszédablakban, a számítógép regisztrálja a kiválasztott nyomtató-illesztőprogramokat.
<p>Nem értem, hogyan oszthatok meg egy nyomtatót a hálózaton (csak PT-9800PCN).</p>	<p>Lásd a „Hálózati használati útmutatót” (PDF).</p>

Termék műszaki adatai

■ Nyomtató műszaki adatok

Elem	Leírás	
Kijelző	Bekapcsológomb jelzőfény (zöld), állapotjelző fény (Status) (vörös), közvetlen USB interfész jelzőfény (zöld/vörös) (csak PT-9800PCN)	
Nyomtatás	Nyomtatási módszer	Hőátvitel elvén működő laminált nyomtatás/hőnyomtatás
	Nyomtatófej	360 dpi/384 pont
	Nyomtatási felbontás	TZe szalagkazetta esetén: 360×360 dpi HGe szalagkazetta esetén: 360×180 dpi, 360×360 dpi vagy 360×720 dpi
	Nyomtatási sebesség	TZe szalagkazetta esetén: akár 20 mm/sec HGe szalagkazetta esetén: akár 80 mm/sec
	Maximális nyomtatási szélesség	27,1 mm
Gombok	Bekapcsológomb, Adagolás/Vágás gomb	
Interfész	Soros (RS-232C), nagysebességű USB 2.0 LAN (10/100BASE-TX), közvetlen USB interfész (csak PT-9800PCN)	
Áramforrás	220 - 240 V, 50 Hz váltakozó áram (adapter)	
Energiafelvétel	Körülbelül 30 W (nyomtatás közben)	
Méret	116×193×140 mm (Sz×Mé×Ma)	
Súly	Kb. 1,58 kg	
Vágóeszköz	Automatikus teljes vágó/automatikus „le húzó” vágó	

Az automatikus „le húzó” vágó csak laminált szalag használata esetén áll rendelkezésre.
TZ és HG szalaggal is használható.

■ Működési környezet

Elem	Leírás	
Operációs rendszer	Windows®	Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7, Windows Server® 2003/Windows Server® 2008/2008 R2 (csak PT-9800PCN) (előre telepített eszköz)
	Macintosh®	Mac OS® X 10.3.9 - 10.6
Szabványos interfész	Windows®	RS-232C, USB csatlakozó (USB 1.1 vagy 2.0 protokoll), (csak PT-9800PCN) 10/100BASE-TX vezetékes Ethernet
	Macintosh®	USB csatlakozó (USB 1.1 vagy 2.0 protokoll), (csak PT-9800PCN) 10/100BASE-TX vezetékes Ethernet
Lemezterület	Windows®	Legalább 70 MB szabad lemezterület
	Macintosh®	Legalább 100 MB szabad lemezterület
Memória	Windows®	Windows® XP: legalább 128 MB Windows Server® 2003: legalább 256 MB Windows Vista®/Windows Server® 2008/2008 R2: legalább 512 MB Windows® 7: legalább 1 GB (32-bit) vagy 2 GB (64-bit)
	Macintosh®	Mac OS® X 10.3.9: legalább 128 MB Mac OS® X 10.4.x: legalább 256 MB Mac OS® X 10.5.x: legalább 512 MB Mac OS® X 10.6: legalább 1 GB
Kijelző	Windows®	Színes SVGA, vagy modernebb grafikus kártya
	Macintosh®	Több, mint 256 színű megjelenítő
Egyéb	CD-ROM meghajtó	

Általános eljárás a BTP (Vonalkódos sablonnyomtatási) funkció használatához

Az alábbiakban található meg a BTP (Vonalkódos sablonnyomtatási) funkció.

A különböző beállítások megadásával kapcsolatban lásd: „BTP (Vonalkódos sablonnyomtatás) funkció” (→ 38. o.).

1 Használja a P-touch Editor 5.0 programot a sablon létrehozásához majd nyomtatóra történő átviteléhez.

2 Csatlakoztassa a vonalkód olvasót a nyomtatóhoz.

3 Olvassa be a „P-touch sablon parancs” vonalkódot.

Ez lehetővé teszi a beállítások megadását vagy törli az előző beállításokat.

4 Olvassa be a „Alapvető beállítások” vonalkódokat.

Adja meg a vágási módszert és a nyomtatási példányszámot.

5 Adja meg a megfelelő beállításokat (A, B vagy C).

A. Előre megadott sablonok nyomtatása.

1. Olvassa be az „Előre megadott sablon száma” vonalkódot.

B. Vonalkód nyomtatás.

1. Olvassa be a „Sablon kiválasztás” vonalkódot, majd a „Számok megadása” csoportba tartozó vonalkódokat.

2. Olvassa be a vonalkódot, amelynek adatait fel szeretné használni.

3. Olvassa be a „Nyomtatás indítása” vonalkódot.

C. Címkék nyomtatása adatbázisból.

1. Olvassa be a „Sablon kiválasztás” vonalkódot, majd a „Számok megadása” csoportba tartozó vonalkódokat.

2. Olvassa be a kulcs vonalkódot az adatbázis adatainak kicseréléséhez.

3. Olvassa be a „Határoló” vonalkódot.

4. Olvassa be a „Nyomtatás indítása” vonalkódot.

6 A készülék kinyomtatja a megadott címkét.

Vonalkódok listája a beállítások megadásához

Ezekkel a vonalkódokkal a következő beállításokat adhatja meg: „BTP (Vonalkódos sablonnyomtatás) funkció” (→ 38. o.).

Megjegyzés

- Ha a listában szereplő vonalkódokat használja, állítsa a „Trigger for P-touch Template Printing” és „Command Prefix Character” beállításokat alapértelmezett értékre a P-touch Template beállításoknál.

■ P-touch sablon parancs (inicializálás + beállítások megadása)



Esc i a 3 ^ I I

■ Alapvető beállítások

- Automatikus vágás be*¹



^CF01

- Automatikus vágás ki



^CF00

- Félig vágás be*¹



^CH1

- Félig vágás ki



^CH0

- Láncnyomtatás be



^CP1

- Láncnyomtatás ki*¹



^CP0

- Tükörnyomtatás be



^MP1

- Tükörnyomtatás ki*¹



^MP0

- Példányszám*²



^CN

■ Számok megadása*2

• 1



• 3



• 5



• 7



• 9



• 00



• 2



• 4



• 6



• 8



• 0



■ Előre megadott sablon száma

• Előre megadott sablon 1



• Előre megadott sablon 3



• Előre megadott sablon 2



• Előre megadott sablon 4



• Előre megadott sablon 5



• Előre megadott sablon 6



• Előre megadott sablon 7



• Előre megadott sablon 8



• Előre megadott sablon 9



• Előre megadott sablon 10



■ Sablon kiválasztás



■ Határoló



■ Nyomtatás indítása



*1 Ez az alapértelmezett beállítás.

*2 Ezeket a kódokat a példányszám és a sablon számának megadásakor használja.

Olvassa be a vonalkódokat egy háromjegyű szám megadásához, mint pl. [00][7] vagy [0][1][5]. A beállítás automatikusan alkalmazásra kerül, ha három számjegyet adott meg.

A beállítások módosításához olvassa ismét a „Példányszám” vonalkódot a példányszám módosításakor, illetve olvassa be ismét a „Sablon kiválasztása” vonalkódot a sablon számának módosításakor, majd olvassa be újra a vonalkódokat a háromjegyű szám megadásához.

Kellékek

Szalagkazettákat a legközelebbi hivatalos márkakereskedésben vásárolhat.
A készülékhez Brother TZe vagy Brother HGe szalagot használjon. A Brother nem vállal felelősséget a nem jóváhagyott kellékanyagok használatából eredő károkért.

A

A BAdmin Light telepítése	24, 30
A gyári alapértelmezett beállítások visszaállítása	49
A nyomtató külső burkolatának tisztítása	47
A nyomtatófej és a fejgörgő tisztítása	47
A szalagkazetta behelyezése	15
A szalagvágó tisztítása	47
A szoftver eltávolítása	32
A szoftver telepítése	16, 20
AC adapter	7, 12
Adagolás/Vágás gomb	8
Adapter csatlakozójzat	8

Á

Állapotjelző fény (Status)	8
Általános óvintézkedések	5
Átviteli sebesség	46

B

Bekapcsológomb	8, 12
Biztonsági óvintézkedések	3
BAdmin Light	24
BTP	38

C

CD-ROM	7
Címkekiadó nyílás	8
Címkek nyomtatása adatbázisból	41
Csatlakoztatás a számítógéphez	13
Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz	12

E

Elosztott nyomtatás	36
Előre megadott sablonok nyomtatása	39

F

Fedél kioldó gomb	8, 15
Főkapcsoló	8, 12

G

Gyári beállítások	49
-------------------------	----

H

Használati útmutató	7
Hálózati kábel	14
HGe szalagok	15
Hibaelhárítás	48

I

Interfészkábelek	14
------------------------	----

K

Karbantartás	47
Kérdések és válaszok	48
Közvetlen USB interfész	8

L

LAN csatlakozó	8
LED jelzőfény	9, 35

M

Működési környezet	51
Műszaki adatok	51

N

Nagyfelbontású nyomtatás	35
Nagysebességű nyomtatás	35
Nyomtatás számítógép nélkül	38
Nyomtatóbeállítások kinyomtatása	45
Nyomtatóbeállítások oldal	45
Nyomtatóra átvitt adatok törlése	49

P

P-touch Editor Lite LAN	43
-------------------------------	----

S

Soros csatlakozó	8
Soros interfész beállítások	46
Soros kábel	14
Soros port alapértelmezett beállításai	38
Szalagkatalógus	7
Szalagkazetta	7
Szalagrekesz fedele	8

T

Tápkábel	7, 12
TZe szalagok.....	15

U

USB csatlakozó.....	8
USB kábel	7, 14

V

Vonalkód nyomtatás.....	40
Vonalkódok beállítások megadásához.....	53
Vonalkódos sablonnyomtatás	38

brother®